

A BEVÁNDORLÓ

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

V. Évfolyam. 58. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., KEDD, 1908. JULIUS 21-én.

V. Year. No. 58.

NEM BIROM TOVÁBBI!

TOLSZTOJ SZAVAIT VONATKOZTASSUK MAGYARORSZÁGRA.

Tolsztoj, a nagy orosz író, filozofus és emberbarát szívéből a mult héten elemi erővel tört utat magának egy janként.

Nem bírom tovább! kiáltott fel az elaggott író és az orvos ügyes, de ki-méletlen kezével felboncolta a nagy Muszkaország korhadó politikai és társadalmi viszonyait. Rámutatott az égbekiáltó vérfürdőkre, miket nap-nap után a törvény nevében rendez a legmerészebb törvénytelen és kímálatlan, hogy a legvéresebb háboru sem írta annyira a muszka népet, mint az a törvényes anarkhia, amelyet rendszerre avattak a czár nagy birodalmában.

Amit Tolsztoj mond, nem meglepő. A muszka viszonyokat ismeri mindenki. Tudjuk azt is, hogy az öreg emberbarát vádja, keserű kifakadása pusztában elhangzó szónak fog bizonyulni, amely csak a műveltebb külföldön kelt benyomást, míg magában Oroszországban ügyet sem vetnek rája.

Ha mi, egy Amerikában megjelenő magyar lap, említett tesszük Tolsztoj felzokogásáról, ezáltal azonos tesszük. Nekünk is fel kell szokoznunk, nekünk is vádolnunk kell, amikor innen szem-melkissérjük a magyarországi politikai és társadalmi viszonyok elfajulását.

Tolsztojjal mi is mondjuk, hogy a legkönnyviretebb ellenség sem jöhetne nagyobb kárt Magyarországon, mint aminőt azok a férfiak ejtenek, akik a rendtelenség megszüntetésére, a politikai levegő megtisztítására, Magyarországnak a gazdasági nyavalyából való kigyógyítására vállalkoztak.

A nemzeti kormányt örömmel üdvözölte mindenki. Mindenki, még a kormány politikai ellenségei is meg voltak győződve arról, hogy az új kormány, mely vészterhes időben vállalkozott a bonyodalmas megoldására, a legjobb indulatot víszí magával a bárszónokokba s hogy ha már nem is fog felmutathatni pozitív eredményeket, híven fog ragaszkodni azokhoz az elvekhez, amelyek alapján vállalta a kormányzás munkáját. Meg volt győződve mindenki arról, hogy a nemzeti, mint átmeneti kormány, ha nem is fog pozitív eredményeket felmutathatni, legalább kifilé fog igyekezni az elposványosodásból és tisztelni fogja a jogokat, amelyeket törvény és megszokás odabiztosítanak mindenkinek. Meg volt győződve mindenki arról, hogy a nemzeti, mint átmeneti kormány, ha mindjárt nem is fog felmutathatni pozitív eredményeket, annak minden esetre elejét fogja venni, hogy a magyar országgyűlés ezirkszuszá aljasodjék le.

Csalódtunk minden vonalon, csak abban a feltevésünkben nem, hogy a nemzeti kormány pozitív eredményeket elérni nem fog. Egyebekben lesújtó csalódás érte a magyar nemzetet és vele mindenkit, aki a negyvennyolcas elvek győzelmében hitt és ettől a győzelemtől remélte, várta Magyarország nemzeti és gazdasági újjászületését.

Kossuth Ferenc, a negyvennyolcas eszméknek már születésénél fogva hivattott zászlóvivője, gyöngő ellentétbe helyezte magát az átöröklött hagyományokkal s a Habsburgoktól várja Magyarország jobb kialakulását. Apponyi Albert, aki az iskolák nemzetiségével legalább egyengethette volna az utat Magyarországi egységesítésére, a nemzetiségi iskoláknak adott külön engedményekkel még nagyobbitotta az utat, mely a nemzetiségeket a magyar nemzetől elválasztja. Andrassy Gyula pe-

dig a kivándorlást rendőrökkel szabályozza és bílinesekbe veri az embernek legszentebb jogát, a szabad költözökés jogát. Magában a parlamentben pedig eldurvult a hang és az elnöki székben a legvadabb erőszak terpeszkedik. Aki nem a kormány szekerét tolja, hiába igyekszik törvényhozói kötelességét teljesíteni: rendreutasítják, lehurrogják, megvonják tőle a szót.

Nem bírom tovább! kiáltjuk fel mi is a muszka Tolsztojjal, mikor a viszonyok ily módon való elfajulását látjuk.

Az országgyűlés elnapoltatott. Szeptember másodikán fogja ismét felvenni működését. Meglehet, hogy a kéthavi szünet alatt megtisztulnak az elmék és szívek és megnyílnak oly eszmék befogadására, amelyeknek végrehajtásával Magyarország és a magyar nemzet sorsa tényleg előbbre vihető.

ÜNNEPI DISZBEN.

Angol trónörökös Canadában.

Quebec városa nagyban készülődik, hogy a walesi herceget fénynyel és pompával fogadhassa.

Háromszáz esztendő előtt egy Champlain nevű francia tengerész alapította Quebec városát s a 300 esztendő jubileum ünnepségeire jön le a walesi herceg, akinek „Indomitable” nevű hajóját egy egész sereg hadihajó fogja üdvözölni.

Az ünnepség vasárnap Champlain szobrának leleplezésével kezdődött.

PARLAGHY KALANDJA.

Megszentved az állatkertje miatt.

Az utóbbi időben az amerikai lapok telvék Parlaghy Vilma, a magyar festőművésznővel. Hirt adtuk róla, hogy Philadelphia böles polgármestere nem merte fogadni a művésznőt, mert nem igazolta hercegnéi mivoltát.

Ujabbban az Asbury Park nevű teniszpart nyaralóban esett meg a művésznővel egy kis kellemetlenség. Az ottani New Brunswick szállólól ugyan- is kitesékeltek a művésznő-hercegnét az állatkertje miatt, amelyet mindig magával visz.

Parlaghy Vilma nemcsak a szállót, de Asbury Parkot is otthagya és kíséretével együtt „clautomobilozott” Lakewoodra.

REFLEXIÓK.

Demokraták a republikánus táborban. — Az ezüst-kérdés réme. — Erőszakolt mértékletesség. — A magyar idegenforgalom dolgában. — Jognélküli magyar írók.

A demokraták elvi nyilatkozatának egyetlen pontja sem mutatja, hogy inkább politikai, mint személyes hanyatlásának éveiben Bryan J. Vilmos bármit is változtatott volna reménytelenül beteges gazdasági elvein. Az a demokráta, aki az egészséges valutának híve, keresve sem talál okot Bryan támogatására. És vannak tényleg a demokráta szavazóknak százezrei, akik egyszerűen megvonják a szavazatukat Bryantól, és kétségtelen, hogy hasonló számban vannak olyanok is, akik rendszeres pártpolitikától függetlenül támogatták a republikánus politikát s akik az idén szívesen szavaztak volna egy konzervatív demokráta-elnök-jelöltre. S ami fő, az ilyen szavazók leginkább a keleten találhatók, ahol tudvalevőleg mindkét párt kétségbeesetten rászorult a szavazatokra.

A konzervatív demokráta az idén a szó szoros értelmében belekergették a republikánus csatasorba s a Bryan-demokraták oly küzdelemmel vannak szembeesítve, amelyben az elbukás azonos a végpusztulással.

Csak egyetlen sora a demokráta elvi nyilatkozatnak sem mutat bármilyen változást az 1896-iki korhadó pénzügyi elveken. Nagy gyanúval fogadták az elvi nyilatkozat ama részét, mely a kényszer-valutával foglalkozik. E pont hátterében leselkedik az ezüst eretnecség, ha mindjárt nem is mutatkozik határozott alakban.

A mértékletességet függetleníteni kell ebben az országban a törvényhozástól. Az élet józanságot követel minden hivatásban és foglalkozásban. Mértékletesség már megszűnt csupán annak a férfinak a jelzője lenni, aki egy prohibicionista államnak a fia. Mindenütt meg kívánjuk honosítani a mértékletességet, de annak a férfinak a mértékletességét, aki önmagán uralkodni tud. A józan gondolkodásu ember szemében alig ér sokat az az embertárs, akit csupán a törvény szigora készít jószágúra és tisztességre. A kereskedelem szesz italokkal ellenőrizhető, de csak szövetségi törvényhozás után volna elvonható, ami azonban tisztára lehetetlen. Sem Maine-ből, sem Kansasból, sem más államokból nem lehet a szesz szesz italt kizsírítani. Legokosabb volna, ha bizonyos megszorítások mellett mindenütt szabadon áruhátnák a szesz italt és főleg akképp intézkednének, hogy a szesz italok kereskedelmében érdekeltnek nem kellene csupán a saját érdekük megvédése céljából politikával foglalkozni.

Nekünk magyaroknak még elgondolni is rémségesen nevetéges, hogy egy pohárka tokaji bor Kansasban a vádlottak padjára vinne.

Az amerikai turista szemében Magyarország majdnem ismeretlen fogalom. Egyesek, akik Budapestet voltak, azt fogják állítani, hogy ismerik Magyarországot, amint hogy mellényzsebükből hordják Franciaországot, mivel néhány napot Párizsban töltöttek. Pedig Budapest épp annyira Magyarország, amennyire Párizs Franciaország, vagy New York — Amerika. Amint senkinek alkothat magának képet az Egyesült Államokról, aki nem utazott az amerikai pusztákon keresztül s aki nem szelte át a mérhetetlen prériket, ugy a turista sem tudhat semmit Magyarországról, hacsak meg nem bánta a Kárpátoknak tényszerű szépségét, hacsak nem látta a déliabos Alföldnek csodáit, ha belé nem nézett a háborog Balaton lelkébe. Akkor azután megértené az utas, hogy miért érték be a magyarok ezer év előtt, amikor letelepedtek Európában, azzal a darabkával a határral.

Helyénvaló volna, ha a magyar kormány a jövő ténre elősegítene képekkel tarkított felvasásokat Magyarországról, hogy ezzel is fokozza az utazóközönség érdeklődését Magyarországra iránt.

A magyar írók panaszt képezi régóta, hogy a magyar kormány elmulasztotta a szerzői jog megvédése érdekében az Egyesült Államokkal szerződéses viszonyba lépni. Az utóbbi időben azonban égető szükségletté vált az ilyen szerződéses viszonyok létesítése. Az utolsó két esztendőben a magyar szellem oly zenei és drámai műveket teremtett, amelyek Amerikában is, Európában is babérokat hoztak szerzőiknek, de ezek a magyar kormány égbekiáltó közömbössége folytán nincsenek jogaikban megvédve. Emeltére méltó pelda erre a „Vig özevgy”. Henry W. Savage megszerzte e darab előadási jogát Amerikára, de ennek a „Jog”-nak nemzetközi szerződés hiányában semminemű törvényes alapja nem volt. S e jog csakis azért éheltet, mert a többi színházgatók hallgatagon elismerték azt a jogot, amelyet azzal akartak törvényesíteni és megerősíteni, hogy Lehar, a darab szerzője, osztrák állampolgár lett és Ausztria tudvalevőleg megmutatta Magyarországnak a szerzői jog megvédésére vezető utat. Előtte azért mégis érthetetlen maradt, hogy Lehar osztrák állampolgársága miképp védheti meg azt a darabját, mely már előzőleg Magyarországon elő lett adva és ott jogvédelemre nem talált.

De nemzeti büszkeségünkön sokkal nagyobb sérelmet ejtett Savage u azzal, hogy Molnár Ferenc „Ördög”-ének németesített verzióját oly körülmények között hozta itt színre, amelyek kell hogy kínosan érintsék a szerzőt. Az ellen józan észszel egyetlen drámaíró sem emelhet kifogást, hogy darabját művészi keretben annak az országnak követelményeivel alkalmazták, ahol színerhoznai akarják. De kell, hogy dühbe guruljon a szerző, ha azt teszik darabjával, amit Savage tett az „Ördög”-gel, hogy, tudniillik, az eredeti és a megoldást megváltoztatta, hogy a czímserzetet egy ope-rethőre bízta, hogy a darabot egy New England másodrangú városkájában mutatta be, mintha a darab írodalmi és színpadi értéke iránt kételytel lettek volna. Hogyha Molnár a szerzői jogról szóló szerződés megvédné, bizonyára tiltakozott volna szemlele születtjének ez eltorzítása ellen.

Kappa.

KÖZERKÖLCSEINK HANYATLÁSA.

SZÉLJEGYZETEK A CLEV ELANDI ESEMÉNYEKHEZ.

Cleveland városában, az amerikai Debreczenben, megint borzalmas dolog gyalázta a nagy nyilvánosság előtt.

Nem e czikk keretébe tartozik annak kutatása, hogy melyiküknek van igazsága. Csak a tényt konstatáljuk, mint elszomorító adalékot annak a másik ténynek konstatálásához, hogy az amerikai magyar közérkölcselei ijesztő módon hanyatlának.

Minden vonalon a SZEMÉLYEK körül indul meg a harc, nem pedig az ESZMÉK körül, melyeket azok a személyek jól, vagy rosszul képviselnek. S minden vonalon éppen azok kezdeményezik és folytatják a harcot, akik hivatásuknál és jobb képzettségüknel fogva megítáztatni volnának kötelesek a közérkölcseket.

Lapunk szerkesztője ellen is megindult a hajszá, mivel hivatását akképp folytatja, ahogy jobb belátás; diktálja, mivel eszmei harcot folytat s mivel ily eszmei harc folytatására másoknak is rendelkezésére boesátja a Bevándorló-t.

Vegyük egynehány példát a sokból.

A magyarországi görög katolikus papok nincsenek megelégedve püspökükkel, azt mondják róla, hogy magyarellenes politikát folytat, hogy üldözi a Magyarországból ideszármazott és joghatósága alatt álló papokat. Tények felsorolásával igyekeznek állításukat bebizonyítani. S egy magyar lap-társunk ezzel szemben NEM A TÉNYEKET CZÁFOLJA MEG, hanem betyároknak nevezi a papokat, lapunk szerkesztőjének személye ellen a legvehemensbb támadásokat intézi.

Egy másik lap-társunk zsarolóknak nevezi lapunk szerkesztőjét, mivel ez bírálat tárgyává teszi egy oly embernek kereskedelmi működését, aki előző működéséből kifolyólag botrányokat idézett elő az angol és német sajtóban. Lap-társunk nem a bírálat jogosultságáról, vagy helytelenségéről beszél, ezt egyáltalán szó tárgyává sem teszi, hanem vígan támadja szerkesztőnkben nem is a szerkesztőt, hanem a személyt.

New Brunswickban merényletet követnek el egy pap ellen. Egyesek azt mondják, hogy merénylet egy szerelmi ügyből kifolyólag esett meg, maga a pap azt állítja, hogy egy pap-társa bujtogatta fel ellene a merénylőket. Uj-ságírói kötelességünknel fogva ezt megírjuk és hozzáfűzzük, hogy a nép tácoltsa el körölből a bűnöst, bárki legyen az. S a szóban forgó pap, ahelyett, hogy megköszönné ezt, nekiront szerkesztőnk személyének, perrel fenyegetőzik, majd megjelöve a saját fenyegetésétől, a könnyebb utat választja és igazán elszomorító módon és nyelven kiáll a piacra, felszedi az utca sarát és tele marokkal szórja embertársaira, holott papi hivatásánál fogva még akkor is a tisztesség nyelvén kellene beszélnie, ha tényleg csorba esett volna a becsületén s ha az állítólagos sérelem rosszindulatra volna visszavezethető.

Csoda-e, ha ily körülmények között, „a fejtől bűdösödik a hal” elvénél fogva, a nép követi vezéreinek, papjainak, újságíróinak példáját?

A szöszékeken és az újságokban egyre mennydörgünk a bieskázó munkások ellen, akik a szesz hatása alatt megfélekednek néha önmagukról. Mennydörgőnk egyes papok rossz nyelve, egyes újságírók sárba mártott tolla ellen. Mert addig, míg a bieskánál rosszabb módon használjuk nyelvünket és tollunkat, addig, míg magunk is a legveszedelmesebb bieskázóknak bizonyu-

lunk, nincsen jogunk fontoskodó arccal meglezkétetni azokat, akik a mi tanításainkon, példánkon indulnak.

Pap és újságíró üdvözt teremthetnek. De munkájuk és küzdelmük eszmék körül folyjon le, nem pedig szemé-lyek körül.

WEKERLE UTAZIK.

A bán nem bír a horvátokkal.

Rauch Pál báró, a horvát bán, nem bír a horvátokkal. Szükségessé vált, hogy Wekerle leutazzék Horvátországba és hogy megpróbálkozzék a horvát koalícióval egyezséget kötni.

LEVÉL A SZERKESZTŐHÖZ.

„Munkásember értéke” című czikkünkhez.

Vettük a következő levelet:

Tisztelt szerkesztő ur! „Munkásember értéke” című czikke kiválóan fontos tárggyal foglalkozik. Az amerikai magyarság számos „föbűneinek” egyike, hogy az Amerikában bal-eset folytán elpusztult magyar ember otthon élő özvegyét és árvaút nem segíti igazához.

De, van-e önmek tudomása arról, hogy az itt elpusztult magyarnak otthon élő özvegye kárterítési pórt még csak nem is indíthat?

És ha van, miért elégzik meg ön azzal ezü fontos kérdés tárgyalása alkalmából, hogy illatos csokort nyujt két magyarnak testületnek, amiert „üdvös munkálkodásuk eredményeként a magyar munkások hozzátartozói annyira amennyire, megkapják az elpusztult éleket el-lenértékét”?

Miert nem tesz ön, kötelességéhez híven, javaslatot aziránt, hogy tegyenek illetékes helyen előterjesztést egy új „Treaty-szerződés” megkötése iránt a monarchia és az Egyesült Államok között. De úgy látszik, hogy a külügyi szolgálatban csak engedelmesséknél és — hallgatni szabad; úgy hallgattak beszédműt, mint az ördög a kakasszót, és azt mondták, hogy — ámbár a két ország között meg-egyezés nincs, a magyarok és osztrákok a „favored nation”-ek közé tartoznak, tehát oly bánásmódban részesülnek, mint a favored nation-ek, amelyeknek specifikus egyezményeik vannak.

Közben a magyarok pusztulnak a hárszaban, a gyárban, a mezőn és az erdőben és a törvényezékek kimondják, hogy — t. i. ha az özvegyek és árva nem laknak itt — „they have no standing in court”, ami annyit jelent, hogy az itteni bíróságoknál nem kereshetnek jog-orvoslatot.

Az amerikai munkaadók persze ezt jól tudják, és a „Claim-Agent” enelégületen mosolyog, midőn az otthon élő özvegy nevében kárpótlást kérnek tőle, és egy centet sem fizetnek.

Ime egy flagrans eset! A mult év február havában az egyik pittsburgi vagyárban robbanás történt. Tizenhét ember — köztük több töt és magyar — vesztette el életét. Az amerikai áldozatok hátramaradtját kárpótlották a társaság részéről. A magyarországiak egy centet sem kaptak!

Mélyen ajánlom önnek, tisztelt szerkesztő ur: kérje be a State Department-től az Osztrák és Magyar Monarchia és az Egyesült Államok kormányja között létező összes Treaty-szerződéseket. Rá fog jönni, hogy 40 év óta semmiféle szerződés nem kötött, sőt azelett is csak egy-két, lényegtelen.

Vagyis: Amióta a tulajdonképpen kivándorlás a monarchiából megkezdődött és amióta az itteni osztrák-magyar alattvalók száma sok százezerre, talán több millióra megy, azóta a külügyi kormány nem találta szükségesnek, hogy védelmükre szerződést eszközöjön ki az amerikai kormánytól.

Pedig erre van szükség. Tessék Treaty, Treaty, Treaty czikketeket írni mindaddig, míg a monarchia washingtoni nagykövete alapos tanulmányozás tárgyává nem teszi ezt a kegyér-kereső-gyilkos, árvtárból helyzetet, és halhatatlanná nem teszi magát egy Treaty-szerződés keresztülvételével.

Treaty! Treaty! Treaty! kiáltásokkal mardok önnek híve

Róth H. Ignác.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O

VAGYON: \$1,500,000 PÉNZT KÜLD az 6-házába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A MAGYAR MENHÁZ BAJAI. Ismételve örömmel adtuk hírt arról, hogy a new yorki magyar menház, mely tudvaleg a magyar kormány tekintélyes összeggel támogat, az utóbbi években kifogástalanul teljesíti hivatalát. Ezt annál nagyobb örömmel emeltük ki, mert azelőtt bizony a kívánatosnál gyakrabban kellett a nagy nyilvánosságban mosni a menháznak szennyét. Hogy később beállt a rend, azt legközelebb az amerikai magyar sajtó ismerteti, amely sajtó önzetlenül támogatja mindig a menházat, mint az amerikai magyarság egyik legszükségesebb közintézményét. Most azonban, ha nem is egészen váratlanul, megint beütött a bomba. Amint ugyanis lapunknak már két előző számában említettük, Szilley Emil, a menház egyik hivatalnok, eddig még nem állapítható nagyságban elküvetett sikasztások után megszökött.

Amint azt egyik előző számunkban feleltettük, a sikasztás és a szökes híreire lapunk szerkesztője a tények konstatálása céljából eljár a magyar menházban. Ott megtudtuk, hogy Szilley a hetvenhat dollárt tartalmazó kézipénztárt kifosztotta. Ezt a kért Gojdiest házvezető azonnal jórátette. Megtudtuk azonban azt is, hogy Szilley a menházban jelentkező feleltől megértesztől elzárta a pénzt, és a menház házvezetőjét ellátott nyugtát adott s az így módon berételezett pénzeket nem könyvelte el, hanem saját céljaira fordította.

Az ekképp okozott kár nagyságát eddig persze nem lehetett megállapítani, mert az összes károsultak eddig még nem jelentkeztek.

Ebben az érdeklődésben gyűlésezett, a mint ezt pénteki számunkban jelentettük, a segélyegylet igazgatósága. A gyűlésből kifolyólag mindenekelőtt azt állapították meg, hogy Szilley garázdalkodása következtében az ügyfelek kárt nem szenvednek, hogy pénzüket megtérítendő. Kiküldötték azután egy Percényi Béla, Krémer Arpád és Horváth József urakból álló bizottságot az az utasítással, hogy a konzulátustól nyerjenek írásbeli meghatalmazást arra nézve, hogy egyelőre a segélyegylet vagyonából megtéríthessék a Szilley által okozott károkat. Az igazgatóság ezen eljárása kifogástalan. A magyar kormány által kiutalt pénzeket fenntartott menház ellenőrzésével a magyar kormány a new yorki konzulátust bízta meg és így természetes, hogy az igazgatóság köteles ilyen életbevágó dol-

gok elintézésére körül a konzulátus hozzájárulását előzetesen kikérni. A konzulátus természetesen megadja a beleegyezését s így ez az ügy a felek teljes megalapozására el lesz intézve. Nincsen azonban ezzel elintézve a közre való tekintettel. A kormány a magyarországi bevándorlók segítésére utalja ki a szubvenziót, nem pedig sikasztók javára. Felmerül tehát a jogos kérdés: kit terhel az elküvetett sikasztásokért az anyagi felelősség s ki fogja a segélyegylet pénztárába visszafizetni az összeget, amelyet a sikasztások fedezésére fordítani kell?

Sokan azt hangoztatják, hogy Gojdiest házvezetőt terhelje az anyagi felelősség a menház minden egyes alkalmazottjairól. A felelősség igenis terhelné Gojdiest, ha ő tetszése szerint és a saját felelősségére alkalmazná az embereit. Ez azonban nem áll és nem áll különösen Szilley Emilre nézve.

Szilley Emil a konzulátus alkalmozta a menház megújításakor, tehát akkor, amikor Gojdiest még be sem töltötte mai állását.

Dessceffy Tamás akkori new yorki konzul utaltta be a hivatalba a sikasztónak bizonyított Szilley Emil. És itt vissza kell mennünk a múltba. 1904 évi november 22-én a Budapesti Hírlap közzétette a hírt, hogy Szilley Emil gödöllői születésű megyei tisztviselő Kocsán György özvegyi földbirtokos nevet hamisította egy váltón s azután megszökött s hogy a rendőrség kiadta ellene a körözőleletet.

1904 november 24-én, tehát két nappal később, ugyancsak a Budapesti Hírlap azt a hírt közölte, hogy Szilley Emil a magyar kormány által szubvenzionált new yorki magyar menház hivatalnok.

Meglehet, hogy Dessceffy konzulnak Szilley múltjáról nem volt tudomása s hogy a váltóhamisító és körözött embert jóhiszeműleg alkalmazta a magyar menházban.

Egy a new yorki közéletben előkelő szerepet vivő magyar ember kötelességének ismerte, hogy a „Budapesti Hírlap” közleményeit tudtára adja a konzulnak. És tudtára adta. És Dessceffy konzul nemcsak hogy el nem mozdította a váltóhamisítót, hanem ellenkezőleg durra és sértő leletet írt annak a magyar embernek, aki jöndulatalag és a menház iránt való meleg érdeklődésből felvilágosította a konzult Szilley személye. Szilley múltja iránt.

A konzul, akinek hivatalos köteles-

sége a Magyarországból ideszökött gonosztervek kiadatása iránt lépéseket tenni, tudta tehát, hogy Szilley váltóhamisító, tudta, hogy Szilley körözött, és Szilley visszatoloncoltatása iránt nemcsak hogy lépéseket nem tett, hanem most már csak azért is megtartotta őt abban a bizalmi állásban, amelyben mostanáig zavartalanul sikasztathatott.

Kit terhel tehát a Szilley sikasztásaiért az anyagi felelősség? Ezt kérdezzük a new yorki magyar főkonzulattól s ezt kérdezzük a magyar kormánytól.

AZ AMERIKAI GÖRÖG KATHOLIKUSOK ÜGYE ÉS A „PESTI NAPLÓ”. A „Magyar Zászló” bármennyire okádja is a mérget s bármennyire igyekszik is az Ortinszky-kérdést pánszláv-kérdéssé, utóbb pedig zsidó-kérdéssé felfújni s ebbeli igyekezetében a tárgyról a személyekre terelni a figyelmet, az ő hősködsége nem menti meg Ortinszky urat. Kezdi az ügyet komolyan venni odahaza. A hazai sajtó egyre süröbben foglalkozik a Magyarországból Amerikába szakadt görög katolikusok dolgaival. Így a „Pesti Napló” a július negyedikéről keltezték számában a következőket írja:

„AZ AMERIKAI GÖRÖG KATHOLIKUSOK ÜGYE. Több ízben írtunk már arról a séremléről, mely az amerikai görög katolikus magyarokat éri Ortinszky püspök részéről, ki nagyrúthén propagandát folytatva magyarülözéseivel súlyos zavarokat okoz. Az amerikai lapok állandóan napirenden tartják az ügyet és a „BEVÁNDORLÓ” ma érkezett számában érdekes dolgokat mond el Ortinszky kinevezéséről és arról, hogy a püspök magyarülözése nemcsak politikai, nemzetiségi okokból származik, hanem gazdaságiakból is, érve ezalatt, hogy a püspök rá akarná venni a görög katolikus népet, hogy irassa rá az összes egyházi vagyonokat, a nép azonban erre természetesen nem hajlandó. Az érdekes cikkből közöljük a következőket:

Mióta ez a püspök itt van, teljesen felfordult a rend a görög katolikus egyházban. Irak erről a lapok eleget. Irak ma is. De mivel a cikkek kerülgének az igazság kimondását, megpróbálom a kényes ügyet megvilágítani úgy, hogy úgy az itteni, mint az otthoni körök láthatassák, milyen oktan és jogtan volt ennek a lengyel barátunk püspökké való kinevezése. Amerikában a püspökök mindig az egyházmegye papjai jelöltek és választják. A szentszék a papjai jelöltek közül választ és nevez. És bár a szentszék az utolsó szó, a püspök végleges kinevezésénél nem tud olyan esetet, hogy Amerikában egyetlen püspököt kinevezett volna a pápa, ha az nem volt ennek az országának a polgára.

Hogy lehet az, hogy a görög katolikusok püspökének kinevezésénél a szentszék eltért a tapintatosságtól és kinevez Amerikába a magyarországi görög katolikusok részére egy osztrák polgárt lengyel barátot püspöknek?

Megvan ennek a maga oka. Sajnos azonban, hogy a tapintatlanságról nem a szentszék felelős, de a magyar kormány.

Hogy a magyar kormány a szentszéknek nem tudott olyan Amerikában élő görög katolikus papot jelölni, aki alkalmas lett volna ennek a nagyfontosságú állásnak a betöl-

vari élet kellős közepébe, s némi büszkeséggel meséltem magyar diáktársaimnak a difteritisz-ügyet, amelybe belekeveredtem az unokaöcsés révén, aki tanultársam, s egyébként Nikita fejedelem unokaöcsése volt. De ez elmult, s most már tudom, hogy ha istállófiu lettem volna Karagyorgyevics Péternél, sokkal több ilyen emlékem volna ma.

De hogy visszatérjünk Mirza Alira, tessék bárkinek is elképzelni azt az érzést, mikor egy napon azt olvassa az újságban, hogy az az ur, akivel együtt utazott, együtt ebédelt és együtt felelt, egy szép napon bombáztatni kezd egy egész parlamentet, százával öleli és fosztogatgatja az embereket, tizenyolcvet kiváló politikus és főpapot lánczaverve maga elé cipeltet, mind a tizenyolcvet megkínkoztatja, aztán se szó, se beszéd, kivégezteti — ez már igazán olyan utítás, akinek legapróbb cselekedeteire is illik visszaemlékezni. És ezzel az emlék, maga az utazás, bármily eseménytelen és színtelen volt is tulajdonképpen, kinő ama dolgok közül, amelyek „megtörténtek”, s amelyeket társaságban lenyelni legalább is akkora érdem, mint valami nagyon mulatságos hazugságot előadni.

Tehát: Mirza Ali is a Gare de l'Esten szállt az Orient-expresszbe, rengeteg podgyászsal és tekintélyes kísérettel. Olyan cipője volt, mint azoknak az embereknek, akik mezitláb járnak és csak vasárnapi húsnak cipőt: otromba, csak azt láttuk, hogy ül mozdulatlan, némán, mint valami bálvány, s néz ki az ablakon, vagy néz maga elé valami iszonyu bamba szomorúsággal, ami talán csak a mi európai szemünknek volt bomba szomorúság. Lehet, hogy a perzsák azt horgítotték egymásnak: „ejnye, de vidám a herceg!” — de nekem még most is emlékezetemben van az a mélységesen együgyű és nagyon szomorú nézés. Úgy érzem, megtaláltam a szót rá: állati szomorúság volt.

LEGOLCSÓBB UTAZÁS EUROPÁBA!

KETTŐSCSAVARU GYORS GŐZHAJÓKON
KÉNYELMES ELHELYEZÉS, KITŰNŐ ELLÁTÁS.

FELVILÁGOSÍTÁST AD DIJMENTESEN:

LÁNG JÓZSEF IGAZGATÓ

1496 Second Ave., - - NEW YORK

MAGYAR BANKHÁZ, LEGGYORSABB PÉNZKÜLDÉS.

tésére, ezt még csak megértjük nagy nehezen. Nem bírjuk azonban elhinni még a magyar kormányt sem, hogy egész Magyarországon ne akadt volna a görög katolikus klérusban egy olyan pap, aki méltó lett volna ennek az állásnak a betöltésére.

Nemzeti kormány igazgatja ma odahaza az országot. Hogy lehet hát az mégis, hogy a 85 százalékos magyar születésű amerikai görög katolikusok püspökévé osztrák polgárt javasolt a magyar kormány a szentszéknek.

Ha rólink van szó, úgy odahaza nemcsak hogy balkézrel fognak meg mindent, de pengelengere állítják magukkal együtt az amerikai magyarokat is. Miért legyen a szentszék tapintatos, ha a magyar kormány ilyen tapintatlan nemcsak Amerikával, de a magyar klérussal szemben is.

Elhisszük, hogy a kinevezett és a magyar kormánytól ajánlott és pártfogott Ortinszky Sótér rendkívül eszes ember. Elhisszük, hogy a püspök alkalmas ez állás betöltésére, mert hiszen úgy tudjuk, hogy odahaza többet foglalkozott a főúri körökkel, mint a mennyi meg lett volna neki engedve. Tudjuk, hogy a püspök kitűnő pap. Tudjuk, hogy a püspök jó szónok. Azt is tudjuk, hogy ő méltósága jó diplomata. Hogy van hát az, hogy mégse kell Ortinszky Sótér az Amerikában élő görög katolikus papoknak és híveleknek?

Igen egyszerű erre a felelet. Nem kell ő méltósága azért, mert nem körülük való, mert nem a verüköl való. Nem kell, — mert nem magyar állampolgár.

Az a panasz a görög katolikus népre és a papokra, hogy nem iratják rá a püspök nevére a több mint 110 görög katolikus egyházközség vagyonát. Jól teszi a nép. Okosan cselekszenek a papok.

Ha a püspök ur se nem amerikai, se nem magyar állampolgár, akkor minek adja neki oda a nép a vagyonát. Tán azért, hogy ha majd az itteni görög katolikusokat megemészti Amerika, hogy akkor az összes görög katolikus egyházi vagyon az osztrákországi levő bazilikánus barátok prédájává legyen? Miért? Méltányosság tekintetében is eltérő lenne az a törekvés, mert hiszen a 85 százalékos Magyarországból jövő görög katolikus érdeket nem lehet alárendelni a 15 százalékos Ausztriából jövő görög katolikusnak.

Ha tehát azt látjuk, hogy ezen törekvéseket az itteni, hosszú éveken keresztül dolgo-

zó papok és a nép ellenzik, úgy nekünk magyaroknak kötelességünk őket eme törekvésükben támogatni.

Éppen ezért abban bíznék, hogy odahaza belátják ezt a tapintatlan tévedést, s azzal tessék jóvá a hibát, hogy visszahívják az osztrák püspököt, aki Amerikában senkinek sem kedves s csak veszekedést provokál. Hiszünk, hogy sikerül a magyar kormánynak ezt a kényes ügyet valahára kedvezően megoldani, s küldenek ide olyan püspököt ennek az oly régen küzdő népeknek, aki a véreből való, aki, ha még nem is amerikai, de legalább magyar polgár!”

RUTSEK EGYIK ALKALMAZOTTJÁT ELFOGTÁK. A new yorki angol és német lapok hozzák a hírt, hogy Rezyt, aki Rutsek Péter uniótowni bankjának alkalmazottja volt, elfogták.

Rezyt a napokban egy hosszabb közleményt küldött be hozzánk, amelyben azt igyekezik bizonyítani, hogy az alkalmazottak Rutsek dolgaiban ártatlannak. Ezt a közleményt nem akartuk hozni Rutsek távollétében. Rezyt elfogatása folytán azonban alant közöljük. Az angol lapok szerint Rezyt most a New Jersey állambeli Newarkban lakik s azért lett elfogva, mert állítólag része volt Rutsek bűneiben s most meg akart szökni. Rezyt az elfogatása után ezt a vádat méltatlankodva utasította vissza s kijelentette, hogy ő csak mint hivatalnok működött s ő Rutsek dolgaért felelősség nem terhelheti. Rezyt hozzánk intézett levele következőleg hangzik:

Tekintetes Szerkesztő Ur! Kérem becses lapjában az alábbi soroknak helyt adni, hogy mindenki tisztán és világosan láthassa, hogy Rutsek bankár vétkes, hamis bukást követett el. Rutsek Péter, aki tíz év óta bankároskodott Connellsvillen s aki mézes-mázos szavakkal, templomépítéssel, szóval mindenféle fogással igyekezett a nép bizalmát megnyerni, — ami sikerült is. — május 28-án megszökött. Amikor bankjában alkalmazott embereinek azt hazudta, hogy bizonyos ügyek elintézésére végezt Westmoreland countyba, Pittsburghban, New Yorkba, New Orleansba s nem tudom, hova, kell utaznia s csak egyedüli bizalmasa, Sade Robinson,

Ezt a tekintetet Pesten láttam utólag. Este tízenegy órakor jön meg az expressz a nyugati pályaudvarra, s ilyenkor az idegen utazó lefelecsk aludni a hálókosiba. Pesten nem érdemes nekik kiszállni erre az éjszakára. Hát lefeküdt ő is. Tizenegykor megvetették az ágyát, hirtelen elterjedt a kocsiban a vérlázító otkolon szaga, aztán becsapta magára az ajtót Mirza Ali.

Még valami. A tíz-tizenkét ember közt, aki kísérte, egyetlenegyet volt fez a fején. A többi sapkában, vagy kemény kalapban utazott. Ezzel a pirosfezes emberrel megismerkedtünk, a román is, én is. A sah orvosa volt és elég gyalázatosan beszélt francziául, nem azért, mintha a perzsák nehezen tanulnák meg a franczia nyelvet, hanem mert a pirosfezes doktor német volt. Hogy a sah németnek öltözött az utra, ebben nem találtam semmi perzsa nemzeti jellemvonást. De hogy a német doktor Párisból Konstantinápolyba perzsának öltözve tette meg az utat, ennél németebb dolgot hamarjában el se tudnék képzelni.

Nem ok nélkül szerénykedem: nem történt semmi szenzáció az uton. A szenzációt az én számomra most liferálja Mirza Ali odahaza Teheránban ehhez az unalmas nemzetközi uthoz. Háromszor esküdött meg az alkotmányra, aztán nekiesztette Liakov tábornokot a jó perzsáknak. Öletett, kivégeztetett, sőt trónusa előtt megcsontkítottat, kinoxott embereket. Elgondolom, és folyton a szomorú borju-tinktétét látom. Mikor az öreg papok nyelvet kivágatta, akkor is így nézett rájuk? Azt hiszem, igen. Mikor a képviselőket ágyuztatta, akkor is ezzel a tekintettel várta otthon az eredményt? El tudom képzelni, hogy akkor se nézett másként. Egy ember, aki egyetlen megszákítással tizenkét órát tud egyfolytában kuporogva ülni némán, szobormereven, abban sok nyugalom és megfontolás van. Persze —

TÁRCZA.

UTAZÁS A SAH KOCSIJÁBAN.

Irtá: Molnár Ferenc.

Ez a szerény és minden szenzációtól ment visszaemlékezés, ami itt következik, azok közé a dolgok közé tartozik, amelyek a toll bemártása előtt több gondot adnak az újságíróknak, mint a toll bemártása után. Vannak személyes élmények, amelyeknél még gyakorlott zsurnalisztaszem és a kipróbált újságírói judicium is eltűnődik ama nagy kérdésen, amelyben tulajdonképpen benne foglaltatik minden idők újságírásának egyetlen problémája: érdekes-e, vagy sem? Az ember úgy érzi, hogy érdekes. Aztán leírja, s mikor elolvasta, félrehuzza a száját. Hiszen mindenki ismeri ennek a kínlódásnak a leggyakoribb megjelenési formáját: azt, amikor valaki elmond valami érdektelen kis történetet, s a végeére kipirulva, energikusán, sőt szenvedélyvel hangsúlyozza azt, hogy „megtörtént” — sőt néha még azt is hozzáteszi, hogy „csak az az érdekes benne, hogy megtörtént”. Az ilyen személyes történeteket lenyelni, soha el nem mondani nem is intellektus, hanem jó modor kérdése.

Ilyenféle „megtörtént” dolog volt e sorok írója számára az, hogy Mirza Alival, a most világszerte nevezetes perzsa császárral néhány évvel ezelőtt Párisból Budapestig egy kocsiban utazott. Mirza Ali akkor még csak herceg volt, s a boldogult sah, az európai udvarok öreg vidéki rokona még javában élt, és mint vidéki rokonhoz illik, meg-meglátogatta az európai királyokat, hozott nekik hazulról szép lovakat, szőnyegeket, drágaköves rendjeleket, kárpótlásul azért, hogy itt-ott kiitta a kézműs-vizet és revánsul az ope-

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadja: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre \$3.- Egyesült Államok egész évre \$2.50 Magyarországi egész évre \$1.-

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.

Subscription Rates: For New York City 1 year \$3.- For the United States 1 year \$2.50 For Hungary 1 year \$1.-

Entered as second-class matter January 3, 1905. The Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

Az Amerikai Magyar Sajtó-Egyesület tagja.

Member of the American Hungarian Press Association.

SZILÁNKOK.

Amerikában annyira felszaporodtak a pártok, hogy csaknem minden hétre esik egy nemzeti konvenczió. Mindegyik párt csakis a nép érdekét tartja szem előtt, mindegyik párt meg akarja menteni a hazát. Ime, Amerika kezd magyarosodni.

A bolondok, akik veszélyben látják a forogó az Egyesült Államokat, mivel nyolcvan millió ember között akadnak olyanok is, akik megisszák a bort, akik nem haragudnak a sörre, s akik a pálinkát sem vetik meg, a bolondok a mult heten „konvenczióztak”. Jelölték ők is az elnökséket. Nem valószínű, hogy fogadalmat kellett tennie, hogy halálbüntetéssel fogja sújtani a koresmárosokat, mielőtt megválasztják elnöknek.

Most fog összeülni nemzeti konvenczióra a hóbertosok egy másik pártja, Hearst Randolph Vilmos pártja. Hearst urat mi magyarok ismerjük. Megtetszett bennünket haragjával. A jó ember, akinek egy az erénye: apjától milliókat örökölt, különben haragszik mindenikre. Fáj neki, hogy nem akarják őt elismerni az üdvöz hozó egyedüli profétának.

Hearst ur, aki azelőtt véresszájú demokrata volt, azt mondja most, hogy csalódott a demokrata pártban. Elhisszük. Egy azonban bizonyos. A nép nem csalódott Hearstben. Nem hitt neki azelőtt sem, nem hisz neki most sem. Chicagóban pedig a Hearst-párt megtartja nemzeti konvenczióját.

Amerika halad — visszafelé. A szabadság országában undorító szellem kezd meghonosulni. A mult heten egy new yorki bíró egy nála jelentkező idegenszarmazásútól megtagadta a polgári jogot, mivel ez ösztintben bevallotta, hogy öt év előtt egyszer lerészegedett s mivel nem akart megesküdni arra, hogy soha többé részeg nem lesz. Chicagóban pedig kimondták, hogy koresmárosoknak, akik vasárnap is nyitva tartják az üzletüket, nem adják meg a polgári jogot.

Egy new yorki napilap, Hearst lapja, hirt hoz Zotti bankár elfogatásáról. A cikkben felemlíti Horvátországot, amelyről azt mondja, hogy Bolgárország egy tartományja. Ne haragudjanak az ily ujságokra, ha téves dolgokat közölnek Magyarországról. Nem rosszakaratból, vastag tudatlanságból teszik.

Kovács Kálmán nagyon fog haragudni. Meghalt Amerikában Königsberg Gábor, aki végigküzdötte a magyar szabadságharcot s aztán Kossuth Lajossal elbujdosott Amerikába. Ha szabadsághős volt, hogy mert zsidó lenni? S ha zsidó volt, hogy mert a magyar szabadságért küzdeni?

OLVASSA EL lapunk harmadik oldalán a drótnélküli telefonról szóló hírdetést s aztán töltsd ki a negyedik oldalán levő szelvényt. Biztos és jövedelmező befektetés.

AMERIKAI DOLGOK.

KATONASÁG SZTRÁJKOLÓK ELLEN. Az Alabama állambeli Birminghamban a szénbányászok sztrájkja annyira veszélyes jellegűt öltött, hogy szükségessé vált az állami katonaságnak kirendelése. Száz embert azonnal Adamsvillebe küldtek, ahol a sztrájkolók a sheriff embereit megtámadták.

FELSZABADÍTOTT RABSZOLGÁK. Körülbelül 18 esztendővel ezelőtt történt, hogy a Monsterratt gőzös Blackburn nevű kapitánya néhány száz szigetlakót esalt a hajójára, akiket aztán Guatemalában kávételepeseknek eladott. A szerencsétlenek közül most 19 megszabadult és a City of Para gőzösnél San Franciscoba érkezett. Hazaszállításkor a san franciscoi angol konzul gondoskodik.

AKASZTÁS. Johnson Ferenc négyet, aki ez év márciusában Gypsyben Martin Beulah asszonyt meggyilkolta, a West Virginia állambeli Moundsville-ben felakasztották. Mikor Johnson a vesztőhelyre ment, az őt kísérő lelkésznek bevallotta, hogy lelkét őt gyilkosság terheli.

CARNEGIE ELLEN. A Georgia állambeli Atlantában a Carnegie-könyvtár kiegészítésére \$999 dollár kell, ami Wilkes szenátortól és kifakadásra bírta Carnegie ellen. Azt mondta, hogy Carnegie azelőtt a népet esnyául megnyúzta és azután az ilyen piszkosán összezsarolt pénzből játsza a nagylelkűt és kívánja, hogy nevének örökítsék, ami ellen ő tiltakozik. A szenátor tiltakozása azonban mitsem használt.

IFJÚ BETÖRŐK. New Yorkban Adler József vaskereskedésére késő este 4 gyermek, a legidősebb 11 esztendő, betört, a pénzeszekrényt feltörte és 203 dollárt ellopott. A rendőrök akkor eszték el az ifjú betörőket, mikor a pénzt el akarták ásní. Mind a négyet a gyermekvédelmi társaságnak adták át.

A HAMIS BÍRÓ. Dupont new yorki orvoshoz beállított egy fiatal embert a gyermekvédelmi társaságnak adták át. A HAMIS BÍRÓ. Dupont new yorki orvoshoz beállított egy fiatal embert a gyermekvédelmi társaságnak adták át.

ZOTTI BÖRTÖNBEN. Lapunk mult számában említettük, hogy Zotti Ferenc üzletét gondnok keze alá helyezték. Magát Zottit 25.000 dollár kezességi díj ellenében volt a bíró csak hajlandó szabadon bocsátani. Hly nagy összeggel jótállani azonban senki sem vállalkozott, és Zotti a tárgyalásig is börtönben fog állni vizsgálati fogságban. A bank bukását illetőleg, a tényeknek és valóságnak látszó vádai Zotti vallomása nem sokban különbözik. Az első vád az, hogy egy Ferlan Miklós nevű horvátnak 225 dolláros pénzküldeményt nem továbbította és az azóta ilyen módon elikkasztott pénzeknek összegét 100.000 dollárra becsülik. Zotti vallomása szerint 5 bizonyos „pittsburgi népek” áldozata, akik körlevelekkel árasztották el az ő üzleti feleit, csakhogy a bizalmat megingassák. Hasonló módon áskálódtak ellene akkor, mikor egy hajót vásárolva a horvát vonalat létesítette. Ez a vonal egy két ut után, a hajó elsüllyedésével megszűnt. A new yorki főiroda, valamint a pittsburgi és chicagói is, gondnok kezése alatt áll.

EGY CSÉSZE KÁVÉÉRT. A Massachusetts állambeli Plymouthban évekket ezelőtt Bartlett Harvey asszony a bostoni vasútállomásnál egy öreg asszonynak, aki hirtelen rosszul lett, egy csésze kávéhozott a vendéglőből, amitől aztán a beteg jobban lett. Bartlett asszony tovább is segédkezett a betegnek, aki egy dusszagdag özvegy asszony. Lelleyne, new yorki lakosnő. A hálás Lelleyne azóta ajándékokkal halmozta el Bartlettét. A legnagyobb ajándék most érkezett meg.

3000 dollár értékű, 8 perzent kamatot hajtó értékpapírok alakjában.

ROOSEVELT CZIPÓL.

Az elnök szohgy sem mondható „gigérli-nék.”

Érdekes és kedves dolgot jelentenek Oyster Bayból, ahol Roosevelt Tivadar tudvalegőleg a családjával együtt nyaral.

Mikor ugyanis az elnök a minap kikocsikázott, megállott egy Kahn Fülöp nevű cipőfőltető műhelye előtt, hogy magával vigyen két pár cipőt, amelyet foltozás céljából személyesen vitt el a lábbeli-művészhez.

Az elnök nyaralása alatt Oyster Bayben állomásozó újságírók persze azonnal ostrom alá vették a falusi susztert, aki jellemző nyíltsággal elmondta, hogy az elnök, legalább lábbelije dolgában, felette takarékos. Készer is megtalpalattja cipőit. S ha ideája foltozás végett, kemény munkát kell végeznie, mosolygott a cipész, mert bizony az elnök ur cipői rendszeren nagyon lerongyolódnak.

Különbön nagyon kedves ember, — folytatá Kahn. — Sohasem siettet, sőt ellenkezőleg, azt tartja, hogy a gyorsan elvégzett munka nem ér sokat. Csak azt restellem, hogy kész cipőket vásárol mindíg, holott ha nálam rendelne, jobban ki tudnám elégíteni. Hiszem azonban, hogy mielőtt elindul Afrikába orozslánvadászatra, vadászcizmáit nálam fogja megrendelni.

Roosevelt „rongyos cipőit” most persze az Egyesült Államok minden egyes lapjában találhatók és egy cseppet sem fogunk azon csodálkozni, ha a jövőben a rongyos cipőt lesz az amerikai nép divatos cipője.

PÉNZ! PÉNZ! PÉNZ!

Miképp kell a megtakarított pénzt jövedelmeztetni.

A drótnélküli telefon (Radio Telephone) bámulatba ejti még Amerikát is, pedig itt már megszokták a csodásnál csodásabb találmányokat is. A drótnélküli telefon valóságos forradalmat idézett elő s néhány év múlva a drótnélküli telefon fogja uralni az egész világot: a tengert, a szárazföldet, a levegőt.

A találmány kiaknázására alakult részvénytársaság már most is haszonnal dolgozik s tavaly óta fizet minden részvényesnek osztalékot. Ez a haszon évről-évre nagyobbodik olyannyira, hogy néhány év múlva egynehány részvény szép vagyont fog jelenteni. Az amerikai pénzügy gyorsan fellétserte ezt s így a főtársaságnak alárendelt két újabb részvénytársaság alakult most: a Great Lakes Radio Telephone Co. és a New England Radio Telephone Co., mindegyik egy-egy millió dollár alaptőkével.

Ez új társaságok alakulása valószínűvé teszi, hogy egy részvény, mely most csak tizenöt dollár, néhány hét múlva husznöt dollárra fog kerülni. De lehetséges az is, hogy, mielőtt még néhány új társaság alakul, RÉSZVÉNYEK EGYÁLTALAN NEM LESZNEK KAPHATÓK TÖBBÉ.

Aki tehát pénzt az LEHETŐ LEGJÖVEDELMEZŐBB MÓDON AKARJA GYÜMÖLCSÖZTETNI, vásároljon részvényeket, amig egyáltalán kaphatók s amig egynek ára csak tizenöt dollár.

Aki ez óriási vállalatról bővebbet akar tudni, olvassa el a lapunk harmadik oldalán levő kiemert felvilágosítást. S aki azután részvényeket akar venni, töltsd ki az alábbi szelvényt, vágja ki, tegye a pénzzel együtt borítékba és küldje erre a címre: THE ELLSWORTH COMPANY, 43-49 Exchange Place, NEW YORK.

Form for Ellsworth Company investment, including fields for Name, Address, City, State, and a section for "Ez a szelvény kivágandó!"

A NAGYVILÁGBÓL.

A HERCEZGNŐ ESKÜVŐJE. Koczian Gusztáv volt osztrák-magyar közös hadseregbeli főhadnagy, aki körülbelül két hónap előtt atyja és anyja segítségével megszöktette Fürstenberg Anália hercegnőt, pénteken tartotta meg esküvőjét. A hercegnő egész családjá jelen volt az esküvőn, amit azonban borzasztó viharok elztek meg. A hercegnő édesanyja, fivéréi, mind a legdurvább módon támadták neki, az egyik herceget kezelt emelt rá, édesanyja le akarta tépni róla a menyasszonyi ruhát. Ily módon akarták megakadályozni az esküvőt csak azért, mert a vélegény még csak nem is nemes. Minden erőlködés azonban hiábavaló volt, az esküvő megtörtént s a hercegnő, hogy a családját talán még jobban felbuzsantsa, ott a templomban megeskülvolta a vélegényét.

UJ ALELNÖK. Az osztrák reichsrath pénteken a Ház alelnökéül dr. Pernersdorfer Frigyes szociáldemokrata képviselőt választotta.

SZLÁVOK GYÜLÉSE. Prágában a szlávok nagy gyűlése kezdetét vette. A gyűlésnek főcélja a lengyelek és oroszok kizűléését lehetővé tenni, aminek Ausztriára és Németországra nézve nagy jelentősége van.

MERÉNYLET. Gmundenben Raimar osztrák főherceg ellen, aki már 81 esztendő, egy részeg ember törel mérenyletet akart elkövetni, a járókelők azonban idejében lefogták s a rendőrségnek átadták.

SULYOS CSAPÁS. Galiciában, Juszina községben a felhőszakadás következtében megáradt patakok elöntötték az egész határt s az árvízben 20 gyermek és agg férfi és nő lelta halálát.

MENEKÜLŐ LÁZADÓK. Hondurasban a felkelők Porreniz községet be akarták venni, de ez nem csak hogy nem sikerült nekik, hanem még az általuk megszállt területekről is kiszorították úgy, hogy Salvador köztársaság területére menekültek.

NEW YORK PRODUCE EXCHANGE BANK. STUYVESANT SQUARE FŐKJA. MÁSODIK AVENUE ÉS 14IK UTCZA SARKÁN. ÜZLETMEGNYITÁS JULIUS 20-ÁN. TAGJA A NEW YORK CLEARING HOUSE-nak. Róvid negyedéves jelentés az 1908. évi június 17-én lezárt üzletéről. KÖVETELÉSEK: Kölcsönök és számlások \$ 5,337,589.50; Biztosítékek \$ 1,162,325.00; Követelések a bankoktól \$ 393,245.36; Betétek biztosításra \$ 123,800.00; Üresek, burorlat, főiroda és főintézetek \$ 670,000.00; Banképület és telek \$ 510,053.96; A Clearing House számára be- váltások \$ 2,177,405.62; Készpénz és készpénzbetétek \$ 2,177,405.62. TARTOZÁSOK: Alaptőke-részvények \$ 1,000,000.00; Megkeresett feleleg \$ 500,000.00; Széjjel nem osztott nyereség \$ 157,194.78; Betétek \$ 8,620,824.66; Visszatartva adóra \$ 6,500.00. TISZTVISELŐK: FORREST H. PARKER, elnök, ADELBERT H. ALDEN, alelnök, JOHN R. WOOD, pénztárcs, THOMAS B. NICHOLS, cegédpénztáros. IGAZGATÓK: FORREST H. PARKER, a new yorki terménytőzsde volt elnöke; EDWARD C. RICE, a Rice, Quinby & Co. bizományos cég tagja; ALBERT S. ROE, az Ontario Car & S. R. R. igazgatója; JOHN E. WEEKS, orvos, 46 East 57 utca, New York; JOHN R. WOOD, pénztáros.

LÉGI TORPEDO. Nuge svéd órnagy Angliában akarta értékesíteni új találmányát, mely légi torpedó néven ismeretes. Az angol kormány azonban, mintán kipróbálta, nem mutatkozott hajlandónak a megvásárlására. Nuge erre Németországba ment, ahol találmányát a Krupp-cég megvásárolta s állítólag a német hadsereg ezzel a találmánnyal fel lesz szerelve. EDVÁRD A KIRÁLYNÁL. Az angol király augusztus 12-én, mikor Marienbadba megy, Ischben meglátogatja Ferenc Józsefet.

KUN TAMÁS PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY ÜZLETE a saját házában. ÖVADÉK New Jersey államnál \$20.000 a hajótársulatoknál \$5.000. New Jersey állami éhnyagok. Mindenféle okmányokat hitelintézet és a konszultáció által látni lehet. Az utasokat személyesen elbúcsúztatja a hajóra. Levélcím: LOCK BOX 97 - WHARTON, N. J.

HAZAI, AMERIKAI PERES ÜGYEKET, HITELE SITESEKET, stb. ELVÁLLAL. AMERIKAI ÉS MAGYAR ÜGYVÉDI IRODA. 327 E. 13th ST., NEW YORK CITY.

J. D. Woskowitz Ohio állam közkedvelt bankára és hajóügynöke. KÉT BANKHÁZ. KÖZJEGYZŐI IRODA. A hajótársaságok törvényes ügynöke. PÉNZKÜLDÉS A LEGOLCSÓBBAN ÉS A LEGGYORSABBAN JÓTÁLLÁS MELLETT. Alapított 1898-ban. J. D. WOSKOWITZ 1141 West Dakota street és Kossuth-telep DAYTON, Ohio.

DEUTSCH TESTVÉREK BANKHÁZA. 319 East Houston st., New York. Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalak: Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Flumen át a Cunard vonalon. Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb cég. KÖZJEGYZŐI HIVATAL. Magyar kölcsönkönyvtár, tübbiztosítás, esomagok kizozatala és hazaszállítása. Levélcím: DEUTSCH BROS., 319 East Houston st., New York.

KLEIN ISIDOR MAGYAR BANKHÁZA. 101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa. Legbiztosabban küldi és kamatoztat pénzt. Legjobb hajókra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona-ügyeket biztosan elintez.

HAJÓ ÉS VASUTJEGYET VÁSÁROLNI-BÁRMELY IRÁNYBA-PÉNZT AZ Ó-HÁZÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGJOBB KISS EMIL BANKÁRNÁL. 104 SECOND AVE. NEW YORK. IRJON ARJEGYZÉKÉRT.

Hazai Dolgok.

A szerkesztő ur.

BUDAPEST. Változatos életpályát futott meg Tóth Pál. Hajdanában suszter volt, amikor a mestersége nem ment, okirathamissal foglalkozott, de ez sem vált be, mert a bíróság négyévi fegyházra ítélte. Amikor szabadlábra került, egy pár apróbb csalást követett el, amit a bíróság 8 hónapi börtönnel honorált. Látván ekképp Tóth Pál uram, hogy semmisen sikerül neki, felesapott szerkesztőnek. „Szabad Sajtó” ezímen a múlt év április havában hetilapot indított, amelynek hasábjain purifikálni akarta a politikai kalandorokkal bővelkedő Magyarországot, s hogy ez megtörténhessék, szótás felhívást intézett a néphez, hogy sorakozzék a függetlenségi párt zászlója alá. Egy másik cikkben a választói jogról közölt egy kis elmefuttatást s ennek kapcsán méltó felháborodással kelt ki a darabontok ellen. A cikkeket különösen az ügyészség olvasta nagy élvezettel és szorgalmasan, annál is inkább, mert kíváncsi volt, hogy Tóth Pál a magas politizáláshoz szükséges kancziót letette-e? Kifütni, hogy a szerkesztő erről a dolgról teljesen megfelekedezett. Emiatt a felelősség miatt aztán újra a budapesti törvényszék elé került, amely sajtórendőri vétség miatt 11 hónapi fegyházra ítélte. A budapesti kir. ítélőtábla Frenreisz István elnöklésével, dr. Magyar István főügyész helyettes felszólalása után helybenhagyta a törvényszék ítéletét. A vádlottat különben az a baj is érte, hogy védelmét a kir. tábla előtt nem fejthette ki, mert ez idő szerint sikkasztásért vizsgálati fogságban van.

Ártatlanul a börtönben.

BUDAPEST. Még múlt évi november 25-én történt, hogy a rendőrség betöréses lopás miatt négy társával egyetemben letartóztatta Szakács Antal munkást. Szakács a rendőrségen bevallotta bűnét és ennek alapján átszállították az ügyészségre. Az ügyészségen azonban Szakács hallani se akart a rá rótt büntesekelményről s többek között azt állította, hogy a rendőrségen vizsgálást követtek el, ha a jegyzőkönyvben az áll, hogy ő bevallotta a betörést. Emiatt 24 órai magánzárlatra ítélte el a vizsgálóbíró.

Szakács leülte a külön büntetést s ott maradt továbbra is az ügyészség fogházában. Most hét hónap múltán került az ügye a vádtanács elé, ahol meglepő dolgok derültek ki. Szakács elmondta, hogy igazságtalanul került a börtönbe, mert november 15—23. között a tolonczházban volt kihágás miatt. A betörés pedig, amely miatt letartóztatták, november 18-án történt, ő tehát azt nem követhette el.

A vádtanács ezek után érdeklődött a tolonczházban s kiderült, hogy Szakács igazat mondott s hogy teljesen ártatlanul ült a börtönben. Ennélfogva a vádtanács az ártatlan embert, aki tényleg vagy rendőri visszaélés, vagy vizsgálóbírói hanyagság miatt szenvedett ok nélkül, azonnal szabadlábra helyezte.

Kifosztott földbirtokos.

BUDAPEST. A budapesti rendőrség egy tízezer koronás család ügyében indított nyomozást s az egyik csalót, Szirmai Zsigmond ügynököt már le is tartóztatta. Szirmai az idén meglátogatott egy halasi földbirtokost és azt ajánlotta neki, hogy játsszék a tőzsdén. A földbirtokos eleinte szabódott, de később mégis hallgatott az ügynök biztatására és ezeröttszáz koronás prémium-üzletet kötött. Az ügynök azonban külön írást is adott, hogy a földbirtokost semmi veszteség nem éri, mert ő fedezi. Együttal, hogy bizalmat keltsen, azt mondta, hogy alkalmazottja a Braun Gusztáv bankbizományos-cégnek, a melynek helyisége a Béla-utca 2. számú házában van. A cég is levelezésbe boesátkozott a földbirtokossal, sőt Landa Lipót nevű könyvelőjét is elküldötte Halasra. A könyvelő ott még egy öt-ezeröttszáz koronás prémium-üzletet kötött ugyanolyan feltételekkel. A cég később még kétezerháromezret korona reportdíjat is beszedett az üzlet után a földbirtokostól, bár ehhez sem volt joga. A földbirtokosnak minden pénze elveszett, mire feljelentést tett Szirmai Zsigmond, Landa Lipót és Braun Gusztáv bankbizományos-cég ellen. A nyomozás eredménye az lett, hogy Szirmai Zsigmondot letartóztatták. Landa Lipót és a cég ellen még folyik a vizsgálát.

Sikkasztó lókupecz.

BUDAPEST. Idősb Schwarczmayr István vállalkozó megbizta Steiner Ár-

min lövgynököt, hogy vegyen a számára lovakat. A megbízás adásakor a vállalkozó átadott Steinernek 1260 koronát erre a célra. Steiner azonban a pénzt elköltötte. Schwarczmayr feljelentésére sikkasztás büntette miatt indult meg Steiner Ármán ellen a büntető eljárás. Ennek folyamán a lövgynök a lovakat, de ezek nem tetszettek Schwarczmayrnek s nem vette át tőle. E védekezése daczára a vádtanács vád alá helyezte sikkasztás büntetőjéről. A főtárgyaláson, melyen dr. Bakonyi táblai bíró elnökölt, a vádlott változtatott védekezési módszerén. Azt állította, hogy ő pénzt kölcsönbe kapta a panaszostól. Idősb Schwarczmayr tiltakozott ez állítás ellen, hogy ő egy rosvott multu embernek valaha kölcsönt adott volna. Dr. Sztrache ügyész erre érdeklődni kezdett Steiner Ármán „multjár” iránt. Steiner erősen tagadta, hogy valaha büntetve lett volna, de az ügyész nem hitt szavainak s felőrára felfüggesztette a tárgyalást, hogy utána nézhessen a vádlott előéletének. A szünet után aztán bemutatatta a fogházgondnok hivatalos értesítését, amely tanúsította, hogy Steiner Ármán ugyancsak sikkasztás büntetőjéről egy ízben már hat havi börtönt ült. A törvényszék erre az újabb sikkasztásért is hat havi börtönrre ítélte a vádlottat. Az ítélet ellen az ügyész sulyosbításért fellebbezett, de fellebbezett a vádlott is.

A kutya és a vendör.

ARAD. Az aradvidéki tanyákban a gáji rendörkapitány, akinek hatásköré ezekre a tanyákra is kiterjed, nemrégiben negyvennapos kutyazárlatot rendelt el, mert fellépett a kutyák között a veszettség.

Egy rendörmester járta be a tanyákat és tudatta a tanyai bérlőkkel, hogy negyven napig a kutyákat lánczón kötvé kell tartani.

Tanyahelyen, ahol a kutya a közbiztonság legjobb öre, súlyos tilalom ez. Hogyan kergetse el a kutya a káros jószágot, hogyan figyelmeztesse a gazdát a ház körül glálkodó tolvajra, ha megvan lánczolvá? Bizony nem szívesen fogadták a tanyai gazdák a rendeletet és különösen egyikük méltatlankodott nagy haragosan a kutyazárlat ellen.

A rendörmester megvárta, amíg kidühöngte magát, aztán vállát vonogatta nyugodtan ismételve:

—A rendelet, János bátyám, az rendelet! Az ellen nincs appelláta!

A gazda erre újból felpattant:

—Nines-e? Hát mondja meg a kapitány urnak, ha azt akarja, hogy a kutyát lánczhoz kössem, akkor küldjön ide helyette egy rendört uratni!

A vadászó vége.

BALASSAGYARMAT. Messze vidéken híres és félelmetes orvvadász volt Kodák Vilmos bujaki földműves. A gróf Károlyi-uradalmi erdőben éjszakánként állandóan vadászgatott, de sohasem tudták megfogni. Kodák minap éjszaka is bement az erdőbe. Éppen haza akart térni zsákmányával, mikor szemközt találta magát egyik erdőőrrel. Egyszerre emelték fegyverüket, az ör fegyvere egy pillanattal előbb dördült és a másik perczen Kodák holtan esett össze.

Achimot letartóztatták.

BÉKÉSCSABA. A parasztpárt főfészkét újra hatalmas izgalom verte fel. Az egész város forrong, az emberek csoportokban állanak az utcán, különösen nagy a esődület a szolgabíró-ság épülete előtt, ahol esendörösapatok állanak őrt és koronkint puskatussal üzik vissza a háborgó tömeget. A nagy felfordulásnak, a lakosság türelmetlen idegességének az az oka, hogy Achim András, a parasztpárt vezéré Sailer Elek főszolgabíró elfogatta és esendöröszuronyok közt a szolgabíró-ság fogházába kísértette. Achimnak most kellett volna jelentkeznie fogságbüntetésének leülésére a főszolgabírónál, ezt azonban elmulasztotta s ezért mentes érte a esendörök. A csabai népzéret nemrégiben egy napi fogságra ítélte Sailer főszolgabíró, amiért a parasztpárt pünkösdi kongresszusán nem teljesítette elnöki kötelességét. A szónokok egyike, Boros-Brindus Mihály nagyon is erős szavakkal támadta a kormányt, a hatóságokat és a fennálló jogrendet és több ízben triviális kifejezéseket használt. Az elnök Achim nem utasította rendre a szónokot s ezért vont a felelősségre őt a főszolgabíró. Boros-Brindus Mihályt és László Andrást, a „Parasztjóság” szerkesztőjét a kongresszuson elhangzott beszédekért öt-öt napi elzárásra és száz-száz korona pénzbüntetésre ítélték. Békéscsabán a vezér eltilése miatt egyre nő az iz-

OLCSÓBB HAJÓJEGY!
 JULIUS HÓ 22-ÉN a triestzi vonalon egyenesen FIUMÉBA 25 dollár.
 JULIUS HÓ 23-ÁN a North German vonalon BRÉMÁBA 25 dollár.
 Kúdjön előlegül KÉT DOLLART, vagy jelentkezzék az alábbi bankárnál:
Kiss Emil
 104 SECOND AVE., NEW YORK.

gatottság. Attól tartanak, hogy a nép forrongásba tör ki.

Gyilkos parasztleányok.

BÖGÖTE. Vasmege. A község kocszmájából a falu legényei kivertek husz peresztégi leányt. A megszegyentett leányok haragjukban doronggal és késsel felfegyverkezve megtámadták az utcán haladókat s a többek között egy asszonyt veszedelmesen megszurttak. De ezzel nem elégedtek meg, hanem megtámadták ifjabb Tanai József bögötei leányt is, akit összeszurkáltak. Tanai apját pedig, aki fiának veszedelmében segítségére sietett, a garázda leányok doronggal agyonverték. A leányokat letartóztatták.

Azt akartam, hogy csunya legyen.

DEBRECZEN. A városban egy henteslegény a szerelmesét vitriollal leöntötte. A leányt nem kapta hűtlenségén, ő magának sem volt oka elkeseredésre és mégis megtörtént az eset. A sudár, gyönyörű arcú leány: Adám Juliánna szobaleány volégenyével, Seres Péter hentessegéddel sétálgatott. A legény sanda szemmel nézte, amint a többi leányok a leány után néztek. Este elment a leányhoz és nélküli vitriollal leöntötte. A leány csak kevéssé sérült meg. Bevitték a kórházba, Seres pedig elfogták.

Azt akartam, hogy csunya legyen.

Hogy másnak ne keljen. Azért öntöttem le, — vallotta sírva a kihallgató rendörtisztviselőnek.

Seres kihallgatása után egyelőre szabadon bocsátották. Első útja a kórház volt, ahol megasszonyát látogatta meg. A leány éppen el akarta hagyni a kórházat, mikor belépett Seres. Első pillanatban megijedt tőle, de Seres szelíden szólott hozzá:

—Ne félj tőlem. Hogy most nem vagy szép, annál jobban szeretlek és felelősségül foglak venni...

Igy az utolsó felvonás a rendőrség helyett az anyakönyvi hivatalban fog végbemenni.

Megszökött kereskedők.

ESZÉK. A Schwarz és társa butorkereskedő cég tulajdonosai: Schwarz Ferenc és Sigris Ferenc 8 nap óta eltűntek. Mindketten menekültek és utban vannak Amerika felé. Az említett cégtulajdonosok, akik ellen számos végrehajtás volt elrendelve, és a kik esed előtt állottak, a legutóbbi napokban potom áron adták áruikat s mintegy 25.000 korona készpénzt vittek magukkal. Az említett cég kötelezettségeit 125.000 koronára becsülik. Sigris itt azonkívül nagyvágó ipartelep tartott fenn, melyet sógorától, Steigerl István nagyvágótól vett át, aki két év előtt szökött el. A szökésben levő kereskedők nejeit Brémából értesítették, hogy férjeik Amerikába utaztak. A Schwarz és társa cég ellen a esedőt elrendelték. Főleg a szakmához tartozó külföldi cégek vannak érdekelve, az eszéki piac jóformán alig van érdekelve.

Az ember utóhatása.

GYÖR. A közigazgatási bizottság feliratot intézett a pénzügyminiszterhez aziránt, hogy az exlex alatt felszaporodott adóhátralékosok halasztást nyerjenek hátralékos adóknak részletekben való megfizetésére. Most érkezett le a pénzügyminiszter leírata, a mely a halasztás engedélyezését elrendeli a folyó év végéig.

A tűzvész áldozata.

KAPOSVÁR. A somogygyei Boronka községben nagy tűz pusztított. Öt lakóház elégett több melléképülettel. A kár körülbelül tízezer koronára rug. A tűznek emberáldozata is van. Egy beteg ember, Sugár József, aki ágyban feküdt és nem tudott menekülni a lángnyelvek elől, ott lelte halálát a lángok között.

Tífusz.

MÁRAMAROSSZIGET. A vármegyeházán a napokban több tífuszos megbetegedés történt és emiatt a városban nagy az ijedelem. Eddig négyen fekusznak a kórház fertőző-osztályán: Ujfalussy Dezső várnagy, továbbá ifjabb Perényi Zsigmond báró főis-

pán inasa, nevelője és szakácsnője. A járványszerűen fellépett megbetegedések okát nem sejtik. A megyeháza kúdját elzárták addig, amíg az orvosok meg nem állapítják a megbetegedések okát. A főispán a megyeházán levő lakásából Szlatinafüredre költözött, esaládjá pedig elutazott. A hivatalokban azonban tovább folyik a munka.

Halálos vasúti szerencsétlenség.

NAGYKANIZSA. A légrádi és zákányi állomások között halálos vasúti szerencsétlenség történt. A Zákány felől jövő vonat egy asszonyt ütött el. A mozdonyvezető az utolsó pillanatban vette csak észre, hogy a sinek között egy nő botorkál, fékezett is azonnal, de a teljes sebességgel haladó vonatot már nem lehetett megállítani. Az asszony a vonat kereké alá került, amelyek testét a felismerhetetlenségig összeroncsolták. Kilétét még eddig nem sikerült megállapítani. Az agnoszkálás iránt folytatják a nyomozást.

Aki kótszer temettek.

NAGYKÖRÖS. Szalay József 1848—1849-iki szabadsághős Nagykorörsön meghalt. Mint 18 éves főhadnagyot Eperjesen felül Lótfalu közelében a muszkák súlyosan megsebesítették és a holttestekkel együtt temetni vitték. Szerencsére képes volt életjelt adni magáról és megmenekült az élveletemetéstől. Azóta a béna hőst kis kocsiban tologatták a város utcáin, kit Nagykorös apraja-nagyja a legnagyobb tisztelettel vett körül. Halálát özvegye és egyetlen fia, Szalay György városi tanácsos gyászolja.

Öngyilkos elmebeteg.

NAGYVÁRAD. Az itteni elmegyógyintézetben öngyilkosságot követett el egy gyöngyöl elmebeteg. Szlávny Dánielnek hívták. Az utóbbi időben egész nyugodtan viselkedett és ezért áthelyezték az üdülő betegek osztályába. Az éjszaka aztán egyszerre felugrott ágyából és mielőtt az ápoló megakadályozhatta volna, felszakította az ablakot és levetette magát az emeletről. A szerencsétlen ember szörnyet halt.

Kézrekerült cigánykaraván.

NYIREGYHÁZA. A szabolesme-

gyei Pap községben a múlt héten egy átvonuló kóbor cigánykaraván néhány tagja betért Kaufmann Dezső kereskedésébe, ahol husz darab fejkendőt ellopott. A károsult kereskedő feljelentésére Farkas Bertalan esendöröszve-tő és Szabó József esendör a cigányok keresésére indultak, kiket a község határában elterülő szántóföldeken meg is találtak. A cigányok a esendörök látára a rozsföldekre menekültek. Farkas őrsvezető a menekülőkre forgópisztolyából egy lövést tett, amely Lakatos Péter kóbor cigányt hátán találta. A cigányokat elfogták.

A töltött fegyver.

PÉCS. A fegyverrel való gondatlan bánásmód megint áldozatot kívánt. Egy tizenhárom esztendő kis fia, Gilicze József, véletlenségből flobertjével kilötte kis barátjának, Vei! Krisztiánának a szemét. Együtt játszadoztak, mikor a fia egyszerre lekapta a falra akasztott flobertjét és ráfogta a leányra:

—Most agyonlőlek!
 —Nem félek, — felelte a kisleány.

A következő pillanatban aztán dörrent a flobert és a kisleány javoszkélcvel esett össze. A golyó szemébe hatolt. Operációval megmentették az életnek.

A kamara a bankkارتell ellen.

SOPRON. A soproni kereskedelmi és iparkamara Ulléin József elnöklésével ülést tartott, amelyen a bankkارتell kérdésére vonatkozólag precizizáltak a kamara álláspontját. A kamara a bankkارتell ellen foglalt állást és elhatározta, hogy feliratot intéz a kormányhoz, amelyben kifejezi a bankkارتell szemben táplált elvi aggodalmait, kérti fogja, hogy a kartellen levő bankkórtól vonja meg az állami pénzek elhelyezésének kedvezményét. A kamara legközelebb tartandó teljes ülésében fog foglalkozni ezzel a kérdéssel és előreláthatólag hozzájárul a bizottság határozatához.

Jégeső, villámcsapás.

SOPRON. Minap reggel nagy zivatar vonult át Sopron vármegye csepregi járásán. A beérkezett jelentések szerint Csepreg, Bükk, Porladony, Horvátszidány, Németzsidány és Peresznye községekben jég esett, mely a

SCHWABACH ÉS FIA KÉT MAGYAR BANKHÁZA
 AZ ÖSSZES NAGY HAJÓTÁRSULATOK TÖRVÉNYES KÉPVISELŐJE.
 \$15.000.00 BIZTOSÍTÉK NEW YORK ÁLLAM PÉNZTÁRÁNÁL
 Pénzküldemények 10—12 nap alatt az éghazában kifizettetnek.
 PÉNZBEVÁLTÁS, TŰZ- és ÉLETBIZTOSÍTÁS, FELVILAGOSÍTÁS INGYEN.
 Levélcozim:
Schwabach & Son,
 1225 FIRST AVE., NEW YORK. vagy 1431 FIRST AVE., NEW YORK.

TURUL
 EZ A MAGYAR HAJKENŐCS A LEGJOBB HAJ- ÉS BAJUSZ-ÁPOLÓ SZER A VILÁGON.
 ERRŐL BARKI MEGGYÖZÖDHEZ, AKI EGY „INGYEN”-TEGELYERT IR.
 KIS TEGELY ÁRA 50 CENT. CSALÁDI TEGELY 1 DOLLÁR.
 MEGRENDELÉSEK IGY CZIMZENDŐK:
TURUL - KENŐCSGYÁR
 37 Woodward Ave., East Toronto, Canada.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE
 PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN BÉSZÉBE
 ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK
 15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
 RUDNER és ROTH, tulajdonosok
 NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilencedik utca sarkán
 — Kitünő ételek és italok —
 A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
 — Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene —

agában vette. és örömeinek nézve
 n Rai- máj 81 rel me- rökölök rendör-
 eziaában, adás kö- elöntöt- zben 20 halálát.
 Hondu- séget be k hogy g az ál- kiszori- tarsaság
 RKÁN.
 60.000.00
 500.000.00
 37.194.73
 20.824.66
 6.500.00
 284.519.44
 DD, pénz-
 orki ter-
 y & Co.
 S. R. R.
 57 utca.
 RA
 T.
 ia önkör- z uj-török mely a tö- amogatók- stiri kerü- . A görög már meg- próbálkoz- tart, hogy ki fogja
 amsunban ember el- z.
 NI
 ELE
 LAL
 AR
 A
 CITY.
 REK
 w York. legjobb Bréma, y Flu-
 tására b cég. L. tüzbiz- és ha-
 w York.
 OR
 ANKA.
 NKN. Pa. tatat pénz. t. Perokot. hasztessék. enntez.

termést nagy mértékben megkárosította. Különösen nagy a kár az árpában. A vihar emberáldozatot is követelt, a mennyiben Koros István 76. ezredbeli katonát, aki az ünnepek alatt otthon volt szüleinél, hazautaztában az erdőben, ahol egy fűszel alá menekült, a villám agyoncsapta.

Tűzvész egy faluban.
SZÁNTÓ. Bask községben még eddig ki nem derített okból egy csűr kigyulladt és a szelben a tűz villámgyorsan terjedt tovább. Tizennégy lakóház és 36 melléképület lett a pusztító lángok martalékává. A házak közül csak kettő volt biztosítva s így a kár igen nagy.

A vörössipkások dobosa.
SZEGED. Az utcán nyomorultán, magarángyoltan meghalt egy ember, szegény csavargó, akiről csak kevesen tudták, hogy egy felszázaddal ezelőtt, letűnt diadalmas idők viharában, a szabadságharc véres napjaiban, lelke, mindene volt a legvitézebb vörössipkásoknak. Dobos volt az ezredben Schwab Simon. És neki volt legfűgűbb nyelve, legtréfásabb kedve, a legszomorúbb helyzet életét elvette egy vidám adomával. Azóta Szegeden élt nyugdíjából és kevése jövedelmű filléréből. Minap összeesett az utcán és rögtön meghalt.

A munkabér miatt.
SZÉKESFEHÉRVÁR. Minap este tíz órakor Jäger Béla szabómester a munkabér miatt összeszóllalkozott segédjeivel. A mester később az egyik munkást egy vaslarral fejbeütötte úgy, hogy azt elborította a vér. A segédek erre késekkel rontottak a mesternek. Az egyik szurás szívére érte. Jäger azonnal meghalt. Három segédjét, névszerint: Brodschal Ambrust, Alt Jenőt és Kovács Józsefet letartóztatták.

A város kolostor.
TEMESVÁR. A karlócai kongresszusi választmány a minap nyújtotta be a budapesti királyi törvényszéknek, mint delegált bíróságnál a hódos-bodroghi kolostor tulajdonjoga s 400.000 korona elvont haszon megítélésére irányuló keresetét a román metropolita, illetve az aradi egyházmegye ellen. A románok e szerb kolostort már csaknem negyven év óta minden törvényes joguk nélkül birtokolták. A telekkönyvi kiigazítási pör ez ügyben a szerbek javára már eldőlt. Az érdemben döntő pör megindítása évekig húzódtott el azért, mert előbb okiratot kellett beszerezni a budapesti és bécsi állami levéltárból, míg végre most Bogdanovics Luczán, patriarkátusi adminisztrátor energikus sürgetésére a pört megindították, az elvétel küszöbén.

SÓGOR, APA ÉS FÉRJ.

Idillikus élet Abaujmegejében.

Kovács János, lapunknak restei előfizetője, a következő, felelet érdekes dolgot közli velünk:
Nem mindennapi eset foglalkoztatja most az abaujmegei Reste község lakosságát. Történt ugyanis, hogy Kovács György néhány év előtt feleségül vette Kovács Máriát, akivel azonban nem élt együtt sokáig, mert az asszony meghalt.

Kovács erre attól tartott, hogy felesége halála folytán elesik az erre váró örökségtől. Aképp okozott tehát, hogy elveszt most már feleségül az anyósát. Meg is próbálkozott a püspökkel, de ez megtagadta a beleegyezést. A furcsa pör tehát papi áldás nélkül összeállt. Vadházaságban létezik vagy nyolc évig. Ekkor azután beállott a legfűgűbb fordulat. Az asszony kisebbik leánya közben elérte ugyanis tizenhatodik életévét. A szép leány forrongásba hozta a most már 29 éves Kovács György vért. Addig ostromolta a leányt, míg ez végre engedett s elment hozzá feleségül. Így hát Kovács György előbb sógora, utóbb apja, most pedig férje lett a feleségének.

VÉRES BOSZU.

Volt fejezve lelte a metucheni bírót.

Prickett F. B. D., aki azelőtt methodista lelkész volt, később bíró lett a New Jersey állambeli Metuchenben. Ebben a minőségében mondott tavaly ítéletet egy Herron Archibald nevű vasuti munkás fölött.
Herron elhanyagolta a családját, kezesét pedig elitta. Prickett bíró elé hozták, aki, miután a munkás ellen emelt vádat beigazolták, tiznapai bíróné ítélt a rakonezátlan embert. Prickett alig mondta ki az ítéletet, a mikor Herron megesküdött, hogy ezért boszút fog állni a bírón.

Egy év múlt el azóta. A minap délután Prickett bíró a háza előtti kertekében elbeszélgetett a fiával. Mintha a földből nőtt volna ki, előtte termett Herron. Szemei baljóslatu módon villogtak.

— Mit akar itt? — kérdezte az elagott bíró.

— Még fogsz hahni, — volt a rövid válasz s a következő pillanatban eldördült a lövés, a bíró öszeroskadó és nem-sokára meghalt.

A gyilkosság hírére üldözöbe vették a gyilkost. Nem kellett őt sokáig keresni. Nyugodtan ült a lakásában, mintha misem történt volna. Elfogták és a new brunswicki börtönbe szállították.

LESZ MÉG ELLENZÉK!

A nemzeti kormány viselkedése, a minden vonalon uralkodó fejtelenség egy erős ellenzék létét szükségessé teszi. Szükséges, hogy a kormány munkáját komolyan ellenőrizzék s hogy egyes intézkedések ellen komoly szó hangozzék fel a magyar országgyűlésen. Ez az oka annak, hogy nagy érdeklődéssel olvassuk *Lengyel Zoltán*nak a budapesti *A Nap*-ban a fenti cím alatt megírt cikkét. Sokban nem értünk egyet Lengyel Zoltánnal. Cikke azonban megszívlelést érdemel. Itt a cikket:

Hiszen jól van! Mondják meg nekem, mi haszon lesz abból, ha azt a kevésszámú ellenzék is agyonverik, ami van? Mi haszon lesz abból, ha a többség még inkább ellenőrzés nélkül marad? Ha a homogén, egységes, egyöntetű, nyilvánvaló programmal és még nyilvánvalóbb vezetéssel rendelkező többség kérdését sem tudják megoldani, most már azt is tönkreteszik, ami úgy, ahogy, létrejött? Mi haszon lesz abból, ha már jelenünk nincs, jövőnk se lesz? Erre kérek feleletet.

És kérhetek. A távolból tisztán látok. Fügyelek. Gondolkozom. Bíráljak. Ami volt: abban volt részem. Ami most történik: attól távol állok. Önkénytelen és ideglenesen.

A koalíció átmeneti kormányzásra vállalkozott. Lényegében két pont szerint: hogy az államszükségletek körébe eső követelések (költségvetés, utoncsozás, kiegyezés, külföldi szerződések stb.) teljesíti a status quo alapján és hogy az általános választói jogot törvénybe iktatja. Így van. És mit látunk? Az első pontot nem tartotta be: a katonai ténnyel való költségtöbbletet zúdított a nemzet nyakába ellenérték nélkül és szármal hasraesés kíséretében, gazdasági ténnyel feloldozta legszentebb érdekeinket és fölemelte a kvótát, szigorította a házszabályokat, amelyek miatt létrejött és végül kegyetlen adóterhet készült az egész vonalon az úgy is kizsárolt keresők, a dolgozó társadalom vállaira rakni. A második pont: az általános választói jog, be van ígérve, mint annyiszor, de nincs megcsinálva és csak tökéletesen bizonyos e ténnyel, hogy ha a koalíción túlna csupán, sohase is lenne meg, s így meglesz ugyan, de se olyan, amilyennek ígérték. Az átmeneti időről aféle beszélt Apponyi, hogy se el nem sietjük, se nem késleltetjük. Véghatárideje két év volt. Letelt. Azt is ígérték: az átmenet után minden párt programja a maga szűzi tisztaságában föléled. Föltámad különösen a függetlenségi párt programja. Általános kacagás. Van-e, aki ebben hisz? Van-e, aki ezt csak ígéri is? Mi ez a program? Talán: az önálló hadsereg, az önálló vámtarifa, a külön udvartartás, az önálló bank és az önálló külügy? Hol vannak már ezek mindannyian?

Gyerünk tovább! Ha mindebből semmi sincs, ellenben van házszabályösszeállítás, szőlőszabadság elfojtása, katonai terhek emelése, kvótaemelés, adóemelés stb.: mi lesz aztán? Mindig így fog ez tartani? Mikor lesz vége is hol? Ki és kik és hogyan fognak kormányozni? Fenmarad a koalíció továbbra és ha igen, mit fog csinálni? S ha nem: ki jön azután? Ki lesz a többség vezére? Mit fog az csinálni és mely irányba kívánja vezetni az országunkat sokat hányatott hajóját?

Kérdéshetünk: nem jön felelet. Nem tudunk még találni sem. A kabala sem segít. Nem is untatók hát vele senkit. Elfáult itt már mindenki. Általános lett a hitetlenség, az elvtelenség, a cinizmus és a jóvával restesség. Ily körülmények között nézzük az ellenzék ügyét. Először is: mit vitt véghez a három-egy többség, hogy ez létre ne jöjjön? Hány szpicli, hány agent provocateur, hány nyakunkra küldött álelőgedtet dolgozott? Mi pénz, kedvezést osztogattak ki, mennyi fenyegetést szórtak szét és mennyi hazudozást, ferdítést raktároztak el a nemzet lelkében, hogy egy erős, egységes, öntudatos, lelkes, munkás, czélutatos ellenzék létrejötték megakadályozzák? Hány embert kenyeretett le, mennyit vettek meg, bolondítottak el, riasztottak vissza?

Ha nem így lett volna: ennyi bűn, hazugság, mulasztás, árulás után vajjon ekkora számú és ilyen súlyú ellenzék jött volna-e létre csak? Allig hiszem. Hiszen az ellenzéköt tudom. De miután post tot discrimina rerum végre

BERTHA M. U.

passaicai Irodánk megbízásából New Jersey állambeli Whartonban képviseli a Bevándorlót. Előfizetéseket felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ajánljuk őt ottani honfitársaink figyelmébe.

GALAMBOS JÁNOS UR

az Indiana állambeli Gary-ban és környékén képviseli a Bevándorlót. Előfizetést és hirdetés díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ottani honfitársaink jóindulatába ajánljuk Galambos urat.

SZABÓ LAJOS POSTAMESTER

CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE

Egyedüli magyar közjegyzője, Hajó- és vasuti jegyek törvényes ügynöke. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Order-t szállítok, hol \$10.000 óvadék van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legzakoskerüben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. Cím: LOUIS SZABÓ, CHROME, N. J.

mégis megalakult a balpárt s egy pár lépést tett is a függetlenségi eszmébe vetett hit feltámasztása, a szabadelvű gondolkodás és a szociális haladás útjában, több vagy kevesebb sikerrel, de becsülettel, szándékkal: mondják meg a többség tisztelt korifeuszai, hogy viseltek magukat velünk szemben? Nem adták helyt minden parlamentum illem, hagyomány és országos érdek dacára sem a jegyzői széken, sem a bizottságokban. Megalakították a bizottságokat magyar ellenzék nélkül. Volt minisztereket, vezérbirozsági tagokat, régóta vagy újonnan megalakult országos pártok tagjait egy utolsó kirekesztették a parlamenti előkészítés munkájából.

És aztán? Csak kettőt. Voltak fényes sikerű gyűléseink. A koalíciós sajtó és a könyvnyomatos hadjárat lehazudta a csillogos eget az égről. Nincs a piszkolódásnak, a ferdítésnek, a rágalomnak, a hazudozásnak és megfélemlítésnek olyan eszköze, amelyet elő ne vettek volna. Debreczen diadalmenetet csinált nekünk s mire hazajöttünk, elolvashattuk, hogy megvertek bennünket s hogy az ezernyi népből három, mond három választó akadt pártunkra. Így ment a Házban is. Vagy — hasonlólag. Kétféle házszabály van: más a többség kegyeltjeivel szemben és más az ellenzékivel szemben. Az Isten is örízzen, hogy valamikor a most alkotott precedenseket és gyakorlatot felhasználhassák. Mert ezzel vége a magyar parlamentarizmusnak örökre!

Befejezem. Méltányosság méltányosságot, szűl. Az oktatlan erőszak, sértegetés, lekicsinyelés, gúnyoskodás, megfélemlítés pedig hasonlókat. Még a hangya is védekezik az eltaposás ellen. Az lehet, hogy a mostani kevésszámú ellenzék magyar képviselői ezzel szemben az ő szemükben csak izgatászkodni, bosszantani tud, de bizonyos, hogy többre volna fejosított. És bizonyos, hogy ha bírná, külön feleletet is adna. — De így is elér kettőt. Először: bizonyították szerez arra nézve, hogy a koalíció óriási lomha tábora még tíz ellenzék ellen berrel sem tud bántani, még tíz emberrel szemben sem tud bántani, még tíz emberrel szemben sem tud bántani, még tíz emberrel szemben sem tud bántani: másodszor pedig: előkészíti az eljövendő ellenzéki harcokat.

Lesz még ellenzék és leszünk még többen is! Számon kérjük a többségtől, hogyan teljesítette kötelességét a nemzetet szemben és számot adunk önmagunkról is.

Igy nem tarthat örökké. A vízőzönnek is el kellett múlania negyven nap alatt. És ekkor a bérkától ki kell kerülni valamennyi állatnak: a fogatlan oroszoknak is, meg a bérbevett majmoknak is.

WEKERLE NYAKKENDŐI.

Egy nem politikai jellegű tüntetés.

Amikor Wekerle Sándor miniszterelnök minap délelőtt a képviselőház üléséremébe lépett, Muza Gyula elküldte:

— Eljen!

A miniszterelnök csodálkozva nézett rá: — Miért éljenez engem éppen Muza Gyula? És valóban ez a tüntetés nem politikai jellegű volt. Muza mint divatí éljenzte a miniszterelnököt, egy nagy nyakkendőjűsöget vevén észre rajta. Wekerle néni mindenki megszokta, aki őt a fórumon látja, hogy fehér mellényt és fehér nyakkendőt hord. Másképpen is te tudják képzeli. Most aztán az a változás tünt fel, hogy Wekerle egy világoszürke alapú és feketevel tarkított, nagy csokorra kötött nyakkendőt, az ugynevezett Levalherczeg-faját vett fel. E meglepetés miatt keletkezett az éljen.

Az újsgát szájról-szájra adták, ugyannyira, hogy rövid idő alatt beszélgetési téma lett a Wekerle új nyakkendője, sőt a miniszterelnököt is megkérdézték, aki azonban általános meglepetésre azt felelte:

— Ilyet is szoktam viselni! Holott a képviselők másképpen mint fehér nyakkendőben sohasem látták.

A divatfak rögtön hozzáálltak alapos információ szerzéséhez és megtudták a következőket:

Wekerle Sándornak óriási mennyiségben van fehér nyakkendője. Ezeket tömegesen szokta megrendelni s legalább száz darab fehér nyakkendője állandóan van. A fehér nyakkendők nála (ellentétben másokkal, akik a legünnepélyesebb alkalmakkor szokták feltenni) közönséges hétköznapiakra valók, ezeket hordja hivatalában, a képviselőházban és utcazi viselethez. S amikor például frakkot ölt, hogy a királyhoz menjen, akkor Wekerle fekete nyakkendőt vesz. Ami már most direkt ezt a Levalther-nyakkendőt illeti, Wekerle ezt inkább „le vele!”-nyakkendőnek nevezheti. Ilyet köt fel nyáron, amikor egy-egy napra a parlamenti foglalkozásra azt mondja: „Le vele!” és elutazik Dánosra.

Azaz, hogy ez volt a szokása eddig. Most, a mikor véletlenül a képviselők megtudták, hogy a nagycsokros nyakkendő dånosi utazást jelent, Wekerle aligha fog többet ilyet kötni, ha a Házba jön, mert e nyakkendő egyuttal tervének elárulója lenne.

Avagy az is lehetséges, hogy éppen ellenkezőleg akkor fog megjelenni Levalther-nyakkendővel, amikor Bécsbe készül és inkább szereti, ha ilyenkor azt hiszik, hogy Dánosra megy.

HONFITÁRSAK! Hajó- és vasuti jegyet olcsón vásárolni, pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan küldeni a LEGTANÁCSOSABB A MAGYAR TUDAKOZÓ- ÉS KÖZVETÍTŐ IRODÁNÁL KAFTAN, STAUBER & CO. bankárok, hajó- és vasuti jegyiroda. — NEW YORK. 1239 FIRST (1-6) AVENUE, 67-1K UTCZA SARKÁN, Ögyvédi és közjegyzői iroda. Tanács ingyen. Kérjenek árjegyzéket és menetrendet. Kölcsonkönyvtár.

RETTENETES RHEUMATISMUS

Gyönyörűen kigyógyítva. A COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE.

Nagyon tisztelt kedves Orvos Úr!



Fogadja legnálásabb köszönetemet azért, hogy engem rettenetes fájdalmakkal járó rheumatismus, köszvény hajomból oly gyorsan és oly szépen kigyógyított. Mintha újra születtem volna úgy érzem magamat most borzasztó fájdalmaim után. Hosszú 21 hónapon át már sem járn, sem feküdni nem voltam képes, csakis ébren ültem éjjel és nappal szenvedve és kínlódva fájdalmaimmal. Az itteni orvosokkal győgykeztettem magamat, de állapotom nemhogy javult volna, sőt napról-napra rosszabbodott. Már majdnem az ezemet vesztettem el a kíntól és fájdalomtól, s egész tanácsalannul állottam bajommal. Ekkor a jó Isten egy barátommal hozott össze, akinek ószinte tanácsára Önhoz fordultam segítségért, s ime, az Ön orvoságait s az Ön lelkiismeretes gyógykezelése által teljesen kigyógyultam. Fájdalmaim láb-száraim és egész testemből egészen eltűntek, s ma oly egészséges vagyok mint a mak. Fogadja ezért ismételtlen legnálásabb köszönetemet, s ajánlom Önt melegen minden szenvedőnek.

Hálás tisztelője

Konicek János

R. F. D. No. 10 Cluiter, Ia.

Ajánljuk ezt a szíves olvasók figyelmébe, s a ki szenved, kérje ki e kitűnő orvos tanácsát és segélyét.

A Collins N. Y. Medical Institute
140 West 34th St. NEW YORK.

PRÁGER JÓZSEF

MAGYAR ÜGYVÉD, JOGTANÁCSOS ÉS KÖZJEGYZŐ. Földroda: 280 BROADWAY, NEW YORK. Fiókroda: 238 E., 14-K UTCZA, 11-K emelet, ahol naponta este hat órától kezdve található. ELVALLAL BARMILY PERES ÜGYET MÉLTÁNYOS ÁRAK MELLETT.

Wolf Brothers & Co.

Bankers and Brokers

BANKÁROK ÉS BARMILY BANKÜGYNEK LEBONYOLÍTÓI.

TAGJAI

A NEW YORKI TŐZSDÉNEK, A NEW YORKI GYAPOT-TŐZSDÉNEK, A PHILADELPHIAI TŐZSDÉNEK, A NEW YORKI KÁVÉTŐZSDÉNEK, A CHICAGOI KERESKEDELMI KAMARÁNAK

100 Broadway, New York
1339 Chestnut St., Philadelphia
Auditorium Pier Block, Atlantic City.

Alapították az 1889-ik évben. Egyesült erővel.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASUTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

KÖLDÖNK pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan; a legtrévidebb időn belül kábebezzük a pénz kivételét igazoló eredeti postai feladó-vérvényt. **NYERDÉK ÉS HAJÓJEGY** kényelmi pénzeset. Pennsylvánia Állam bankházaának nagy részét mi látjuk el hazai pénzeset. Pénzeseteket elfogadjuk megtréde végett és fizetünk kamatot; kivételgősen elhelyezünk bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postakészletkártyákban és bosszerünk az eredeti betétösszevétel. **ELADUNK HAJÓJEGYEKET** bármely hajóra a hajóútárakat eredeti árán és nagy kiterjedésű összehasonlításoknál fogva utasaink mindenütt a kelő vérdíjban részesülnek. **TÖGI, KATONAI** telekkönyvi és hazai peres ügyekben szakértelmünkkel gyorsan és pontosan járunk el. **ELFOGADUNK** betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takaré- és Hitelintézetnél járva is.

The American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.

ALAPTŐKE ÉS FŐLŐSLEG \$175.000.00.

Állami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár nagyszámú betételre, hol a magyarországi kamattörvények mellett a legbiztosabbban érkezik meg pénzét.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT E CZIMRE:

JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

CSEER, PAPUCS ALATT.

Írta: Kanizsay Ferenc.

Hat óra ötvenhárom perc. A keleti pályaudvar peronján megjelenik Ő, akinek arca a szépirodalmi lapokból eléggé ismerjük. Látszik, hogy sietett, izgatottan rivall a portásra:

— Elment már a fűmeci gyors? — Még nem. De azonnal indul. Harmadik vágány!

Cser Kelemen, mert hiszen ő az, ugyancsak szedegeti szélestalpu amerikai cipőit. Eppen úgy fölteszi a lábát egy elsőosztályú kocsi lépcsőjére: a mozdony sípól és a vonat méltóságát jelző megindul az Adriai tenger, de egyelőre a Ferencváros felé.

Hat óra ötvenöt perc.

II.

A kupék tömege. Csupán egyetlen fülke mutatkozik alkalmasnak, mert abban csak egy utas ül. Az utas kora: tizenöt, legfeljebb tizenhat év. Neme: bakfi. Különös ismertető jele: most végzte a negyedik felsőt. Bomlik az irodalomért. — Utazik a mamája után, Abbáziába, hogy a jó bizonyítvány jutalma fejében a nyaralásban segítségére legyen.

Cser Kelemen [udvariasan]: Jó estét! [Udvariatlanul]: Füh, de meleg van! [Leeresztí az ablakot, levelet a kabátját és végighever a szemközti ülésen.]

A bakfi [nézegeti utitársát, aki paraszti tempója dacára is érdeklődést kelt benne, mert úgy rémlik, már látta valahol.]

Szünet.

A kalauz [belép]: Kérem a jegyeket! [Átveszi bakfitól az elsőosztályú, sárga színű kéregyjegyet, átlukasztja.] Köszönöm. [Cserhez]: A jegyét, uram.

Cser [morogva]: Bérelt.

A kalauz: Kérem... [Átveszi Cser-től a pirostáblájú bérletjegyet, jól megnézi.] Köszönöm, szerkesztő ur! [Kimegy.]

A bakfi [A kalauz megszólításából, hogy „Szerkesztő ur” tudja, hogy utitársa nem lehet más, mint Cser Kelemen, a divatos író, akit fénykép után ismer, sőt az utcán is látta. Néhéz harszot viv önmagában. Szeretné megszólítani, de nem meri. Végre is így segít magán: „Meg fogod szólítani! Előre! Egy, kettő há—rom!”]. Mélyen tisztelt mester!

Cser [felgrikk fektéből]: Pardon! [Felveszi a kabátját és ünnepélyes pózba ül.] Nagysád szólított?

A bakfi [piros az arca, mint a rák]: Nemde, Cser Kelemen ur... aki a „Megdrótozott szívek” című regényt írta?

Cser [kellemesen meglepve]: Igen. Én vagyok... Talán olvasta regényemet, nagysád? [Titokban lehugja újjáról a karikagyűrűt és zsebredugja.]

A bakfi: Hogy olvastam-e? Tiszser, tizenötösör, tizenhat és félszer...

Cser [szemébe vágja a monoklit]: Ne mondja... Köszönöm, nagysád.

A bakfi: Óh, én tartozom köszönettel... Olvastam a mester egyéb műveit is, de legjobban a „Megdrótozott szívek” tetszett.

Cser: És miért, ha szabad tudnom?

A bakfi: Ne gondoljon kacéznak, tisztelt mester. Hiszen ön ismeri az emberi lelket. Regénye előszavában maga mondja: „Olyan az író, mint az orvos: boncolnia kell. Csak hogy mink nem kényelmes hullákat, hanem élő emberi lelket boncoljon. Megvallom, hogy ehhez erősebb idegzet kell, mint a tetemboncoláshoz és bizony, az író sokszor elrontja a gyomrát...” Ah, drága mester, mily finoman mondta ön ezt!

Cser: Fején találtam a szöveget, ugy-e?

A bakfi: És csakis, mert annyira ismeri a lelket, és így beelát az én szívembe, mérészeltem önt megszólítani. Mindig vágytam önt ismerni. Egyszer láttam is a Váci-utcán sétálni. Nem régen. Egy hete. Sötét csikos nadrág, kék kabát volt a mesterem...

Cser: Fekete keménykalap, kék nyakkendő.

A bakfi: És egy hölgygyel sétált.

Cser: A feleség... az unokanővéremmel.

A bakfi: A feleségével?

Cser: Mondom, az unokanővéremmel. [Mosolyog.] Ilyen kis lánynak nem lehet mindent megmagyarázni. De mit szól a regényhős jellemzéséhez? Megfigyelte a döntő párbeszédet Ardos gróf és a ballerina közt? Mikor a gróf így szól: „Nem, kicsi patkányom, nem! Ez a játék nem tarthat így tovább!”

amire a ballerina így felel:...

A bakfi: „Gróf ur, a szemébe mondom önnek, ajánlata felháborít és ön egy pimasz fráter!”

Cser: Nagyszerű! Hogy megtanulta!

A bakfi: Most a véletlen hozzásegített, hogy önrel megismerkedtem. Én Abbáziába utazom a mamámhoz, aki ott nyaral... És a mester?

Cser [zavarban]: Fiuméba.

A bakfi: Akkor hát együtt utazunk... Mino szerencse... Az írók oly érdekes emberek... Mindig szerettem volna az írókat ismerni. De legjobban magát, meg Herezeget...

Cser [mint akit szívenszurta]: Ugyan, kérem! Az az ember már kiírta magát.

A bakfi [ártatlan csodálkozással]: Ne mondja! Most hallom először.

Cser [epésen]: Pedig mindenki tudja.

A vonat átrobotog az összekötő vasúti hidon.

A bakfi: Nini, a Duna!

Cser [szórakozottan]: A fene rágja meg, a Duna!

A bakfi: Nem szereti a Dunát? Eredeti! Pedig szép folyam és széles. Nem is tudom, hogy a régi pestiek hogyan jártak Budára, meg vissza, amikor még nem voltak hidak... Propelleren, ugy-e?

Cser [kelletlenül]: Alkalmasint.

A bakfi: Eredeti emberek, maguk, írók! Önről tehát, mester, megtudtam annyit, hogy írtók az Dunától. Schiller viszont szerette a rothadt almát. Anélkül nem tudott írni... De hát engedje meg, hadd kötik ismeretséget az ön hírneves személyiségével... Podgyász nélkül utazik?

Cser: Angolosan. Ha piszkos lesz a gallérom, veszek tisztát, a régít a szállodában hagyom.

A bakfi: Eredeti!... És milyen furesa jeggyel utazik. Ingyen, ugy-e bár? Mutassa, kérem...

Cser [átadja a bérletjegyet]: Parancsoljon. Szabadjegy. [Büszkén]: Első osztályú szabadjegy, érvényes az államvasutak összes vonalára. Van vilamos szabadjegyem is, hanem otthon felejtettem, [ingerülten]: az istenfaját! [Észreveszi az elszólást]: Bocsnat. Ideges vagyok.

A bakfi: Eredeti! Maguk, írók, többnyire idegesek. [Nézegeti az író bérletjegyét.] Nem értem. A mester neve után az van írva, hogy a „Kéményseprők Lapja” szerkesztője. Nem értem.

Cser [kiesve a modorból, úgy beszél, mintha újságírók közt volna]: Hiába, legjobb egy jó szaklapot alapítani... Több, mint háromezer kéményseprő előfizető van... És másképp nem jutottam volna szabadjegyre. A kéményseprők száztagn küldöttsége járt fent a miniszternél, és kicsikarta tőle ezt a szabadjegyet...

A bakfi [csodálkozva]: Eredeti! [Visszaadja a bérletjegyet.] Eredeti... [Félénken]: Pardon, mester. És ért ön a kéményseprőre?

Cser [felkaczag]: Ért a manó! De nem is volna rá időm. Minden órám az irodalomnak szentelem. A „Kéményseprők Lapja” csak vasárnapoként jelen meg és a feleségem szerkeszti.

A bakfi: Hiszen az imént azt mondta...

Cser [mosolyog]: Hát az unokanővérem. De az ilyen kis lánynak nem muszáj mindent az orrára kötni. [Más hangon]: Elbeszéléseim közül melyik tetszik leginkább?

A bakfi: „A kis kövér Deutschné migrénje.” Mesés pszichológia van benne.

Cser: És a stílusa, ugy-e, a stílusa!

A bakfi: Igen. [Félénken]: Kedves mester! Meg ne haragudjék. Kérek valamit.

Cser: Parancsoljon.

A bakfi: Én ugyanis gyűjtöm az autogrammok. Illetve, most kezdem. Ön lenne az első.

Cser: Szívesen! [Tárczájából négyjegy vesz elő.] Mielőtt azonban írnék valamit, szabad kérdeznem a nevét, mert anélkül nem tudom kihez intézni soraimat.

A bakfi [megjéjd]: A nevemet? Nem. Ugy is elfelejtém. Ön, mester, aki grófnőkkel és primadonnákkal vacsorázik, rá sem hederít a magamfajta kis leányra.

Cser: De esküszöm...

A bakfi: Elégédek meg a keresztneveimmel: Margit.

Cser: Margit! Gondolhattam volna... Nem is hívhatják másnéven... A családi neve? Biztosítom...

A bakfi: Nem, ezt az egyet nem mond meg. Nem, mert ismeri...

Cser: Hogyan? De most már nem kérem, hanem követelem!

A bakfi [szégyenkezve]: A nevem aláírásával a múlt hetekben levelet és verset küldtem az ön címére a „Pity-mallat” szépirodalmi hetilap szerkesztőségébe és nem elégedtek meg azzal, hogy nem közölték, de ráadásul ki is csufolták a szerkesztői üzenetben.

Cser: Tévedés... Szavamra!... Visszaélés... Lehetetlen... Mi volt a költemény címe?

A bakfi: Nem mondhatom meg.

Cser: De hát mivel tehetem jóvá ennek az udvariatlan bandának sértését?

A bakfi: Irjon néhány sort arra a vizitkártyára.

Cser: Kérem! [Ir.] Bocsnat, hogy ezerúzával írok... Ha remélhettem volna ezt a szerencsét, tintát és tollat hoztam volna magammal. Szavamra. [Átadja a névjegyet.] Méltóztassék!

A bakfi: Eredeti írás! Zseniális vonások! Így képzeltem! [Ugy tesz, mintha olvasná.] De nem bírja elolvasni, mert az író valósággal megerőltette magát az írás kuszálásában. Milyen szellemes! Eredeti! Köszönöm. [A bluzába rejti a névjegyet.]

A vonat megáll.

A bakfi: Kelenföldön vagyunk.

Az író: Csakugyan. [Zavarban.] Kelenföld... [Az ablakhoz megy.] Nini, az ezredes!

A bakfi: Hol? Nem látok egyet sem.

Az író: Az a magas, pofaszakállú. [Egy lókupeczre mutat.] Nem utazhatom tovább. Az volt a megállapodás, hogy Fiuméban megy végbe a párbaj; de ha az ezredes, aki segítéim egyike, a kelenföldi állomáson vár reám, akkor a párbajt Kelenföldön tartjuk. Ég ön-nel, nagysád!

A bakfi: Hogyan? Ön párbaj előtt áll? [Elszabad.]

Az író: Ej, semmi! Katona dolog! Pá! [Kezet nyújt.]

A bakfi [sírásal küzködve]: Hát itthagya? Hát nem jön Fiuméig?

Az író: Noblesse oblige!... Megengedi? [Homlokon esékolja a leányt és leszáll.]

Hét óra tizenhat perc. A vonat fűtyent, tovább indul. És a bakfi, egyedül maradván, zokogva borul a piros plüss kanapéra.

III.

Mintán a vonat eltűnt a saját füstjében és az alkonyat homályos párában, Cser Kelemennek kisebb gondja is nagyobb annál, hogy szóbaáljon a lókupeczrel, akit az imént ezredessé léptetett elő. E helyett nekivág az országutnak és baktat gyalogszerrel a Lágy-mányos, a Gellért-hegy irányában. Onnét tovább fel a Dunaparton, majd a Várhegy alá, a Vörösmarty és ezen is tul egy esendes kis budai utcába. Gyalogolt vagy hét kilométert. A fáradtságot a nyelve is kilögi. Megzörgeti a földszintes ház utcai ablakát.

Este tíz óra. Csend. Néhány kutya felelget egymásnak.

Cser újra zörget az ablakon. Ez utal erősebben.

Az ablakot nem nyitják ki, csak jó tíz perc múlva. Egy női fej hajol ki rajta.

— Maga az, gazember? Menjen vissza a kocsimába.

— Jó, megyek.

— Itt a kules! — kiált barátságatlanul a hölgy — és az utcára kihajítja a kulesot. Cser lehajol érte az utca porába. Kinyitja a kaput. Nagyon vegyes hangulatban teszi kezét a kilincsre.

IV.

Az édes otthon.

Önagsyága [az asztalra könyököl és sír.]

Cser [öt percig le-föl sétál. Ugy látszik, annyira belejött a gyaloglásba, hogy nem bírja hirtelen abbahagyni.]: Flóra, kérem, ne bögjön... [Még öt percig vár, hogy nem kap-e vacsorát? Nagyon ches. Végül dühösen levetkőzik, bebujik az ágyba és fülére huzza a paplant.]

Önagsyága [bevégi a sírást. Zordonan.]: Hol járt? Most van félhét? Már egy negyedik tizenegy.

Cser [a paplan alól]: Hagyjon legalább aludni. Olyan fáradt vagyok, mint a kutya.

Önagsyága: Ne hasonlitsa magát a kutyához. A kutya hü állat.

Cser [kingrik az ágyból]: Elég legyen, asszonyom! A maga fővénysége miatt majdnem agyonverték!

Önagsyága: Nem értem, mit hazudik, de bár agyonverték volna.

Cser: Hogy a fenébe ne! Jó lenne az újságírói nyugdíj és jó lenne, ha a miniszter részvételevel intézne a kifizető regényíró övezgyéhez! — Nem, asszo-

nyom, az Isten megoltalmazott. Nem történt bajom. Kijelentem azonban, hogy holnapról fogva nem elégszem meg hat krajczár zsebpénzzel, az nekem kevés! Azért kerültem bajba.

Önagsyága: Kevés! Hiszen eltitkolod a jövedelmeidet! Miből voltál mostanig a kocsimában? Ne tagadd. Csak ugy döl belőled a borszag. Disznó!

Cser [földhöz akarja vágni a virág-vázát, de meggondolja a dolgot és beéri azzal, hogy a szekrényt öklével döngöti]: Elég! Ide hallgasson!

Önagsyága [gunyosan mosolyogva]: Halljuk!

Cser: A hat krajczárból, amelyet propellerre kaptam délután, hármát a pesti oldalra való átkelésre fordítottam. Igen, csak hármát, mert nekem a maga fővénysége miatt a propelleren második osztályon kell utaznom, mint egy suszterinasnak, mintha nem is volnék Cser Kelemen, az országos nevé, ünnepelet író!

Önagsyága: Ha-ha! Jól van. Folytassa.

Cser: Maradt tehát három krajczárom a visszajövetelre. Öt órakor szabadultam a szerkesztőségből, és elindultam a pesti propeller-állomás felé, amikor utközben sajátságos és halaszthatatlan igényem támadt, asszonyom! Igen, mert az ember nincs fából. Második osztályra kellett mennem, mint egy fiakkeresnek. Jó. Beláthatja, hogy a dolgot nem halaszthattam, mert az ember, ismétlem, nincs fából. De most már nem maradt pénzem propellerre.

Önagsyága: Jöhett volna gyalog.

Cser: Igen! Hídpénz nélkül!

Önagsyága: Villamoson.

Cser: Itthon felejtettem a villamos jegyemet. Kérhetek én valakitől egy hatost kölcsön? Méltó-e ez egy Cserhez?

Önagsyága: Na, kértél volna, ha adtak volna. De nincs hiteled, — és a tisztelt barátainak nincs egy vasuk sem. Fúj, irodalom!

Cser: Asszonyom, ne gyalazza az irodalmat, amelyből élünk! Aztán ki mentem a keleti pályaudvarra és a hét-órás fűmeci gyorsal negyed nyolczkor átértem a budai oldalra, Kelenföldre. Ha nem volna vasúti szabadjegyem, sohasem férhettem volna haza. Kelenföldről idáig gyalogoltam. Hét kilométer! Hétézer méter!

Önagsyága: Nem árt az agának. A doktor úgy is sétákat ajánlt...

Cser: Köszönöm. A Gellért-hegy alatt két eszavargó megtámadott... [Ebből egy szó sem igaz, de nagy meggyőződéssel adja elő.] Ki akartak rabolni. Alig menekülhettem...

Önagsyága [gunyosan]: Látom! A jeggyűrűjét is lehúzták az újjáról.

Cser [a gyűrűt előveszi a zsebéből]: Ohó! Idejekorán észrevettem szándékukat és a gyűrűt a mellényembe rejtettem.

Önagsyága: Hogy hazudik, a gazember!

Cser: Annyit mondhatok, hogy kis hízta, hogy nem halva látott viszont... ha ugyan az utonállókban lett volna annyi emberség, hogy hazahozták volna kihűlt porhüvelyemet!... Flóra!

Önagsyága: Legalább valami ügyesebb hazugságot eszelt volna ki... Meg mer esküdni az én életemre?

Cser: Esküszöm!

Önagsyága: Nyomorult. Szeretné, ha meghalnék. De az őszi prmeiérjének sikerére nem mer esküdni?

Cser: Esküszöm...

Önagsyága: Még ez egyszerű, bár nehezen, hiszek neked, öreg szamaram. Éhes vagy? Csináltatok neked öt tojásból rántottát. Sört iszol, vagy bort?

Cser: Bort.

A béke teljes.

V.

Három nap múlva leesapott a bomba. A bakfi, a vizitkártyán feltüntetett lakászin segítségével képeslele-

zőlapot küldött az írónak, mely az asszony kezébe jutott. Az anizken mindössze ez a pár sor volt:

— Drága mester! A hétfő esti megismerkedésünket sohasem felejtettem. Bucsusókja még most is lángborítja a véretem. Azt hiszem, a mester eskója költővé avatott. A jövő héten küldök verset. Margit.

VI.

Cser kétségbeesve beszélt el nekem ezt a kalandot. Az átkozott bakfi levelezőlapja miatt a felesége pokolbeli patáliát csapott. A felesége most már egy szót sem hisz neki, pedig végül őszintén elmondott neki mindent, a bakfi is, sőt kihagyta a rablóhístoriat. Megsajnáltam Csert, megirtam róla ezt a tárczát, hátha segíthetek rajta!

AZ UTOLSÓ JELENET.

Husz Ábrahám bűntársa meghalt a börtönben.

Hazulról írják:

Mihálka János, a hírhedt petrovai rablógylkos, a Máramarosszigeten kivégzett Husz Ábrahám bűntársa, meghalt a nagyenyedi feygházban. K irályi kegyelem mentette meg Mihálkát az akasztófától, boldog volt, hogy életfogytig tartó feygház lett élete sora, bünos lele-tikos mélyén bizonyára agzódá és vágyakozón gondolt arra, hogy tisztességes munka, szorgalom és engedelmesség révén még friss napuság érkezhessen rá, hogy joggal hihet-e, hogy busan elődeget tizenöt évet a feygház gyilkos levezőjében. Aztán kiszabadul. Csendes számításában megalatkozott, Zauberer Jeremiás gyilkosát súlyos természetű orbánc támadta meg, amely hamarosan végzett az amugy is megrokkant és csontát aszott emberrel. Három heti kintlódás után, Péter Pál éjszakáján, négy és fél hónapra rá, hogy Husz Ábrahámot kivégezték, porba hullt a bünos ember, miután annyiszor hangzottáta, hogy bűnhődését megérdemelte.

Egyszerű, durva darócruhában szállították Mihálka Jánost márczius 27-én Máramarosszigetről a nagyenyedi feygházba. Vele jött a

KAIL G. ÁRPÁD BANK ÉS HAJÓGYÖZLETE

— Alapították 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Péntekidőre az 6-haziba hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE RONAY CO., 1310 FIFTH AVENUE, PITTSBURG, PA.

ajánlja honfirtársai szives támogatásába pompásan berendezett kivégzett Husz Ábrahám bűntársa, meghalt a nagyenyedi feygházban. K irályi kegyelem mentette meg Mihálkát az akasztófától, boldog volt, hogy életfogytig tartó feygház lett élete sora, bünos lele-tikos mélyén bizonyára agzódá és vágyakozón gondolt arra, hogy tisztességes munka, szorgalom és engedelmesség révén még friss napuság érkezhessen rá, hogy joggal hihet-e, hogy busan elődeget tizenöt évet a feygház gyilkos levezőjében. Aztán kiszabadul. Csendes számításában megalatkozott, Zauberer Jeremiás gyilkosát súlyos természetű orbánc támadta meg, amely hamarosan végzett az amugy is megrokkant és csontát aszott emberrel. Három heti kintlódás után, Péter Pál éjszakáján, négy és fél hónapra rá, hogy Husz Ábrahámot kivégezték, porba hullt a bünos ember, miután annyiszor hangzottáta, hogy bűnhődését megérdemelte.

Egyszerű, durva darócruhában szállították Mihálka Jánost márczius 27-én Máramarosszigetről a nagyenyedi feygházba. Vele jött a

HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON NAAR MANFRED

békebíróhoz,

1 E STATE STREET, TRENTON, N. J., aki tanácsot, segítséggel látja el.

L'AGYAR, NEM T. TÓT, LENYVEL etc. TOLMACS MINDIG KÉZÉB.

A NAP

A magyar újságírás megalapítója, Magyarország legünneltebb és legtehetősebb újságja.

Felolvasó szerkesztője: Braun Sándor. Politikai tanácsadója: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és Dr. Kálmán Antal.

A NAP a 64-és országgyűlési határozat a 67-és politika legtehetősebb újságja.

A NAP nemcsak a legtehetősebb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át...

Működésének területén egész éven át

petrovai rablógylósság másik négy tettese is. Ezeket is ott fogták kemény munkára, hogy büneikért valamilyen módon felelősek legyenek. Mihalka a szabómesterséghez érteztetett hajlandóságát a feyház igazgatóságára át tényleg a szabóparra fogta. Szorgalmasan és alázatosan végezte munkáját, engedelmese volt, szavát is alig lehetett venni. Egyike volt a legbuzgóbb munkásoknak s úgy látszott, hogy a munkában talált vigasztalást és lelki megkönnyebbülést.

De nem sokáig dolgozott a feyház műhelyében, mert, a mikor Nagynyedre került, már akkor is beteg volt, s itt orbáncos nyavalyája annyira előtért, meggyónított, hogy kórházba kellett szállítani. Dr. Winkler városi és feyházi főorvos gondos ápolásban és gyógykezelésben részesítette a nagybeteg Mihalkát, akinek ereje napról-napra fogyott. Közben a torkára szállt az orbánc, enni nem tudott, az operációtól félt, annak semmiképpen se akarta magát alávetni, bár az orvos tudtára adta, hogy a sikeres műtét esetleg megmentheti az életét.

Gyors rohamban pusztult el a petrovai gyilkos. Tizenhat napig egy falatot se tudott enni, csak a friss víz tartotta benne a lelket. Halála napján már érezte végét, egész nap alig szólt valamit. Este azt mondta, hogy teljesítse utolsó kívánságát, aszalt szilvát szeretne enni. Hoztak neki aszalt szilvát, de csak nézte át, nem nyúlt. Agóniájában égő szomjúság gyötörte, sőt kért, de mire meghozták a kért italt, Mihalka János már nem élt. Halála híre megdöbbentette bántársait, akik valamennyien elborultak és megtörtén értesültek a volt csendőrmester vezetéséről.

A feyházban a 426-os törzskönyvi számat kapta Mihalka. Ezt a számat festették egyszerű fakeresztjére is. Másnap temették el a rab temetőbe észrevétel nélkül. Filipcsuk Jónás, a petrovai rablógylósság részese, Mihalka rokonát és régi jó barátját annyira megdöbbentette a haláleset, hogy folyamodott a feyház igazgatóságához, engedje meg, hogy rabtársra koporsóját feloldozza. Az igazgatóság teljesítette Filipcsuk kérését, aki szemfényesen és gyertyát vásároltatott és egész nap imádkozott.

Szomorúságban maradt családját, amelyről mindig siránkozza emlékezett meg Mihalka. Táviratban értesítette a feyház igazgatóságát a halálesetről. Mihalkáné Petrován lakik s még az ura bűnperének tárgyalása idején megírta. Se ő, se gyermekei nem jelentek meg a temetésen. Az egyszerű parasztszereket, a mely a durva koporsó vitte, két feyházos s a feyház lakosa kísérte. Ezek voltak utolsó földi tanul a megtért gyilkos megrázó elmúlásának.

A FALSI PAPUCS.

Az abaujmegei szatós és a vigéc.

Egy abaujmegei község egyetlen szatósca közismert az egész járásban arról, hogy milyen papucsos. A felesége az ura, a parancsolója, az asszony vezeti az üzletet és a férj úgy engedelmeskedik az asszonynak, mint egy kis pineskutyára.

Egyszer egy utazó lépett be a boltba, ahol éppen a szatósca egyedül foglalatosskodott. — A főnök urhoz van szerencsém? — kérdezte udvariasan a vigéc.

A szatósca nem felelt, zavartan makogott valamit, aztán gyorsan beszólt a boltból szomszédos szobába:

— Maleszkám, édes, gyere csak ki, valaki akar velem beszélni!

HUNFALVY HUGÓ

Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

THE STAR BOOK BINDING CO.

Alekvárosi üzlet: 153 East 4 street NEW YORK. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. — JUTANYOS ÁRAK. —

Magyar fogorvos

Foghúzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés. DR. FRANK KERN 233 EAST, 10 UTCZA, NEW YORK. — Az első és második Ave. közt. — RENDEL: Reggel 10-től est 8-ig. VASÁRNAP: Reggel 10-től délután 1-ig.

THE 'STATE BANK'

AZ ALLAM BANKJA 378 Grand Street, New York City. Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János. Tőke, felelges, nyeresemény, több, mint \$1,000,000. Betétek több, mint 16,000,000. Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részére. HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

Minden kis hirdetés TIZ szög — 25 cent. — Minden további szó 2 cent. Kishirdetésekre előre fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK

KISHIRDETÉSEKET

elfogad a „Bevándorló” minden Bűnyke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS.

A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház lelkésze HARSÁNYI LASZLÓ. Istenisztelet minden vasárnap d. e. 11 órakor. Lelkészlak: 210—21k Avenue.

IRODAI munkákat, szindarabok kisserpezését, rendezését, sugsást; hírlapló dolgozat helyben és vidékre jutányos árban elvállalok. Bartha J. „Bevándorló” 327 E. 13 street.

NEW YORK MAGYARJAIHOZ!

A szabócsukégyi kisvárdai születésű dr. Freedman E. D. orvostudor, aki 130 East 82-ik utca alatt rendel, július 28-án európai körútra indul. Tanulmányainak kibővítésére meglátogatja a budapesti, bécsi, boroszlói, lipcei, müncheni, berlini és párizsi egyetemeket, hogy azután a tudomány legújabb vívmányait megismerkedve, felvegye ismét New York magyarjai közt az orvosi gyakorlatot. Két évig fog Európában tanulmányozni s elutazása alkalmából ezúton mond magyar betegjeinek és ismerőseinek istenhozzátot.

GEPIRONÓ, fiatal magyar hölgy, aki tökéletesen bírja a magyar, angol és német nyelvet, angol nyelven a gyorsírászatot is ért, New Yorkban alkalmazást keres. Szíves ajánlatok ekképp czimzandók: R. G. care of Bevándorló, 327 East 13 str., New York.

KITÜNŐ KERESLET.

A drótnélküli telefonálás terjesztésére alakult részvénytársaság jókinezési, intelligens magyar ügynököket keres részvények eladására előnyös feltételek mellett. Jelentkezhetni személyesen, vagy levélben ezen czím alatt: The Ellsworth Co., 43—49 Exchange Place, New York. A levelek magyar nyelven irandók.

RANKINI I. M. MŰK. ÉS ÖNK. KÖR.

— Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján. Elnök: Horváth János. Jegyző: Horváth Lajos. Pénztárnok: Bukurov Dusan. Pénzügyi titkár: Burik András. Rendező: Sztrányai Rezső.

MAGYAR JOGÜGYI IRODA.

hol mindenféle hazai peres ügyeket, jogi, katonai, teleknyvi, adás-vételi szerződések, kötelezvények, meghatalmazások stb. olcsón és gyorsan lebonyolítanak. Közjegyzői és konzultációs hitelesítések azonnal elintézték nyerne. Akinek bármily peres ügye van, forduljon azonnal bizalommal hozzám. Tanácsot ingyen adok. Czím: J. R. SZEGEDY, 16 Monroe street, PASSAIC, N. J.

PASSAIC IRODÁNK

előzetések felvételére és nyugtázására meghatalmazta ALLENTOWNBAN Mészáros Bros., és NAZARETHBEN Pearl Lajos urakat.

KIADÓ LAKÁSOK.

Három és négyszobás, meleg vízzel és minden modern berendezéssel ellátott lakások kiadó. Árak: havi 9 és 14 dollár között. Kérdezősködhetni 436 East 75-ik utca. (17—31)

KERESSEM

édesapámat, az ungyemeyi, gejőci illetőségű Orosz Mihályt, aki legutóbb a New Jersey állambeli Chromeban volt. Szíves értesítést erre a czimre kérek: Jos. Orosz, 165 Box, Perth Amboy, N. J.

CSALÁDI ÜGY

rendezése czéljából keresem a szemlénygyei leles-polyóni Pásztor Mihályt. Czímem: Pásztor János, Keasbey, N. J.

FELHÍVÁS. Fábán István, Alsó-Petlin, nógrádmegyei illetőségű, volt South-Bend, Indiana állambeli lakos, géplakatos, sziveskedjék jelenlegi czímét e lap kiadóhivatalának saját érdekében bejelenteni. Czím: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

JÖJJÖN DOLNICS KÁROLY

MAGYAR BANK-ÉS SALONJÁBA, aki a legjobb, legnagobb és legolcsóbb italokat akarja kicsinyben és nagyban; aki olcsón és biztosan akar az ó-házába utazni; aki pénzt gyorsan és biztosan akarja hazaküldeni; aki pénzt biztosan és jótállás mellett akarja elhelyezni; aki jól akar ékezni és jó szobát kapni. Aetnaville-Martinsferry, O. 39 W. Bell Phone.

„HUNYADI HALL”

1504 Ave. A, New York. A 79 és 80-ik utcák közt. — Előrendelő magyar bor és sörösrakom. — MÓZER JÓZSEF, tulajdonos. Az uptowni magyarság legkedveltebb mulatója. — A híres EHRET-téle sört mérí. —

BAI JÁNOS ur képviseli a Bevándorló Connecticut állambeli WALLINGFORDON. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ottani magyarjaink figyelmébe és pártfogásába ajánljuk Bal urat.

HONFITARSAK! MAGYAROK! Ha New Brunswickba jöttök, keressétek fel Juhász József 20 Sommerset streeti szalonost, hol minden időben friss magyar ételek és jó hűsítő italok kaphatók. (aug. 4.)

OLCSÓ LAKÁSOK. Két, három- és négyszobás lakások, minden modern berendezéssel. Hűdég és meleg víz. Tudakozódhatni az irodában: 415 East 64-ik utca. —VII. 23.

KITÜNŐ ALKALOM. Egy házaspárnak a férfinak felszolgálni kell, amiért külön 20 dollárnyi havi fizetést huz, az asszony főz, kitűnő alkalom nyílik a jóétre, ha egy magyar klubban a felügyelet átvenni hajlandó. A ház áll 16 szobából, ezekből 11 be van bútorozva. A havi házbér 77 dollár 50 cent. Nyolcszáz dollárért azonnal átvethető a jelenlegi kezelőtől, aki bérben használta eddig is. Bővebbet a Bevándorló kiadóhivatalában, 327 East, 13 str., New York.

250,000.00 ALLAMI BIZTOSÍTÁS. Joseph Major Myers pénzküldő irodát Főhivatal: PHILLIPSBURG, N. J. Pénzküldő: ALPHA, N. J. Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-házába; a legbiztosabb és legolcsóbban szállítók. Mindenféle banki és pénzügyi, valamint konszultációs hitelesítések elvállalok. Egyszerű közjegyző Philadelphia és környékén. Hozzájárul minden ügyben a gyors felvilágosítást kapnak.

PÁLYAZAT ZASZLÓRA.

A daytoni Jézus szent neve római és görög katolikus egyet north daytoni első osztályi cenzell pályázatot hirdet egy templomi zászlóra. Pályázat határideje augusztus 1-éig tart. Minden pályázónak levélbeli kérdézősködhésre felvilágosítást ad: SZABÓ IMRE egyetli elnök, Kossuth Colony 123, DAYTON, Ohio.

TOLVAJOKAT

keresek. A budapesti illetőségű Laub Miksa és a jánosvári illetőségű Reizinger Hugó nálam laktak és egyszerre csak eltűntek és magukkal vitték ruháimat, egy lánczomat és két gyűrűmet. Szegény betegápolónó vagyok, akit a kár nagyon sújt. Aki a tolvajok hollétét tudja, sziveskedjék azoknak czímét velem közölni. Czímem: Weissenstein Berta, 1436 Second Ave., New York.

SZABÓ IMRE ur

az Ohio állambeli DAYTONBAN képviseli a Bevándorló-t. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Szabó urat melegen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

MANAJLOVITS MIKLÓS ur

PHILADELPHIÁBAN és környékén képviseli a Bevándorló-t. Előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk őt ottani honfitársaink pártfogásába.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékos — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

MÓZER JÓZSEF

„KIEFALUDY” KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME 53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York. Friss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. — Két finom billiárd-asztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

NÉMETH DEZSŐ OKLEVELES AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. Peres és perentkülvü ügyek. Közjegyzői okmányok. TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE. 136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán) SOUTH BEND, IND.

BUKUROV DUSAN ur a Pennsylvania állambeli RANKINBAN képviseli a Bevándorló-t. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rankini honfitársaink szives jóindulatába ajánljuk Bukurov urat.

„A HARANGOZÓ FIA.” Főltte érdekes regény a függetlenségi harcából. Irta: Vértési Arnold. Ára harminc cent, ami bélyegeken is beküldhető a Bevándorló kiadóhivatalába: 327 East 13 street, New York.

KITÜNŐ FARM, nagy terjedelmű, erdővel, tóval, Connecticut államban előnyös feltételek mellett bérbe adandó. Bővebb felvilágosítást ad Perényi Béla, 422 East 14 street, New York.

Dr. HÓDINKA TIVADAR ur ez idő szerint Ohio államot utazza be a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Ajánljuk Hódinka dr. urat honfitársaink figyelmébe és pártfogásába.

The Friedman Print 215 BOWERY — NEW YORK. Elvállalja alapszabályok s mindenemü nyomtatványok elkészítését. — Kitűnően felszerelt magyar nyomda. — Elv: Csinos kiállítás olcsó árak mellett.

Burdosgazdák, Figyelem! Aki tisztességes módon tisztességes mellet keresetet akar, az írjon nekem. Epik, Box 1539, Pittsburg, Pa. Válaszfeljegyet tessék küldeni.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET: betegsegelyző osztályal. (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY) Pittsburg, Pa. — Alapított 1905-ben. — Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében: 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa. Elnök: Ohegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyel Béla, pénztárnok Bara György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethe Károly, p. ü. titkár Szabó Miklós, főigazgatók J. A. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Fogány Ferenc. Igazgatók Pittsburgban Osztrólsky Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly. Willockban Pogány Ferenc. Connelville és vidékén Rutsek Péter, Kolleszár István. Travenksyn és vidékén Kráulitz Kálmán, Fiedlingpark és Pittokban Kuruc Vendel és Adorján Lajos. Bruceton és vidékén Kánya Gábor. McKeesRockaban Henyel Béla és Szabó Miklós. McKeesportban Kánya Gusztáv. Taugherben Lengyel János. Ambridgeben Szabó János. Irvinben Bukovinszki János. Coraopolisban Máté János. DunKirában Simon József. New Brightonban Göröcs Kálmán. Duquesneban Gogolya András és Kolozs József. Coleyban (Castle Shannon) Báthory István. Leechburgban Soltész János. Rileyben Mitró János. Preston, Burdinen és vidékén Géci Imre és Málleg József. Friedalban Kráulitz András. Coal Bluffshire Oatkon Herspold István. Whitsetten Zohon Zsigmond. Coal-Center és vidékén Balogh János. Wickhavenben Gogolya István. Uniontown-Yorkon Rónay R. Mihály. W. Leisenringen Elek András. Uniontownban Matulay Zoltán. Lyndonban Dobó László.

Előzetések felvételére és nyugtázására meghatalmazta ALLENTOWNBAN Mészáros Bros., és NAZARETHBEN Pearl Lajos urakat.

Három és négyszobás, meleg vízzel és minden modern berendezéssel ellátott lakások kiadó. Árak: havi 9 és 14 dollár között. Kérdezősködhetni 436 East 75-ik utca. (17—31)

KERESSEM

édesapámat, az ungyemeyi, gejőci illetőségű Orosz Mihályt, aki legutóbb a New Jersey állambeli Chromeban volt. Szíves értesítést erre a czimre kérek: Jos. Orosz, 165 Box, Perth Amboy, N. J.

CSALÁDI ÜGY

rendezése czéljából keresem a szemlénygyei leles-polyóni Pásztor Mihályt. Czímem: Pásztor János, Keasbey, N. J.

FELHÍVÁS. Fábán István, Alsó-Petlin, nógrádmegyei illetőségű, volt South-Bend, Indiana állambeli lakos, géplakatos, sziveskedjék jelenlegi czímét e lap kiadóhivatalának saját érdekében bejelenteni. Czím: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

THE CITY BANK CO. BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ. Takarékbetétek után 4 százalékos — fizet. — 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

18 éve fennálló banküzlet PEARL JOZSEF, bankháza FŐHIVATAL: 319 East 3rd Street. FÜKÖZLET: 301 E. 3rd St., Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldeményeket a világ minden részére legolcsóbban küld. Bármily peres ügyet, úgy óhazai, mint itteni dolgozat elintéte. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utbaltatásokat ingyen ad.

NÉMETH DEZSŐ OKLEVELES AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. Peres és perentkülvü ügyek. Közjegyzői okmányok. TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE. 136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán) SOUTH BEND, IND.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ALLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York. Kias Emil, 104 Second Ave., New York. Tiz év óta fennáll. Németh János, 457 Washington street, New York. Deusch Testvérek, 319 Houston st., New York. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság. Igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City. Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszköz. Hajójegyket minden vonalra árusít. Kijegyzői okiratokat kiállít és hitelesít. Magyar Tudakozó és Közvetítő Iroda. Kastan, Stauer & Co., 1239 First Ave., New York. Bankárok, hajójegy- és vasúti, ügyvédi- és közjegyzői iroda. Kölcsonkönyvtár.

PENNSYLVANIA ALLAM.

B. Hender, successor to A. Hender Son & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részére olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyket az összes vonalon az ó-házába sehol olcsóbban nem kaphatók. First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alaptőke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter. Róth József és Fial, a Monongahela-völgynek legregibb bankháza, saját épületében, 253 dik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport. Pénzküldés az ó-házába gyorsan, pontosan és legolcsóbb árnyalammal. Hajójegyzelések az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzultációs hitelesítést beszerzik. Czím: Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikal Takarékpénztár és Hitel Társulat, Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházaival együtt s az egyedül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékos csekki számlára, 4 százalékos betét-számlára. Pénzküldés, hajójegy eladást és közjegyzői iroda. Klein Jakob, magyar bank- és váltóüzlete, 1349 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldés és hajójegyzelések. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja házas ügyeknek elintéztését.

Kail G. Arpád, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintéztése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

OHIO ALLAM.

Perczel Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland. The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown. Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Utietvezető: Burger & Lajos.

Moskowitz J. D., 1441 W. Dakota str., Dayton. Közjegyzői iroda. A hajótársaságok törvényes ügynöke. Pénzküldés a világ minden részére jótállás mellett olcsón és gyorsan.

WISCONSIN ALLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenesh. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. E. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Blad hajójegyzői irodán vonalra. Pénzket elküld a világ minden részére. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ALLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyket. Bármilyen okiratokat elkészít. Joseph Major Myers, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal. Wladyslaw Lajos, 419 S. Broad St., Trenton, N. J. Pénzküldés és hajójegyzelése. Háza, telek és vételi és eladása.

WÁRADY LAJOS Hazai peres és katonai ügyek pontos elintéztése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HÁZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. magyar közjegyző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

ELSŐ NEMZETI BANK

FIRST NATIONAL BANK MINERSVILLE, PA. Alapított 1864-ben. Schuykill-County legöregebb nemzeti bankja. Tartaléka \$50,000.00. Alapítók nem osztott nyeresemény 75,000.00. Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekki alapon vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti. Pénzküldéseket a világ bármely részére bank- vagy postautalvány útján eszközöl.